

CYBEX GmbH

Riedingerstr. 18 | 95448 Bayreuth | Germany

INFO@MYCBX.COM

WWW.MYCBX.COM

DE

EN

IT

FR

NL

PL

ES

PT

DK

NO

SV

MY.GO

USER GUIDE





3 INHALT
9 CONTENT
15 INDICE
21 TABLE DES MATIÈRES
27 INHOUD
33 SPIS TREŚCI
39 CONTENIDO
45 CONTEÚDO
51 INDHOLD
57 INNHOLD
63 INNEHÅLL

DE

EN

IT

FR

NL

PL

ES

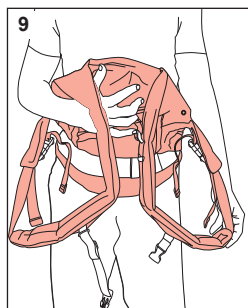
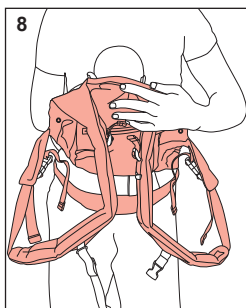
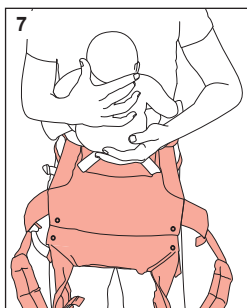
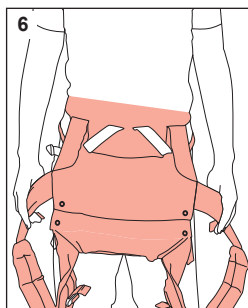
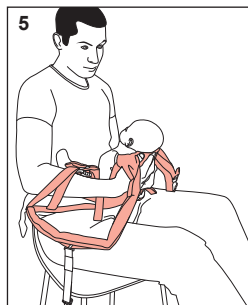
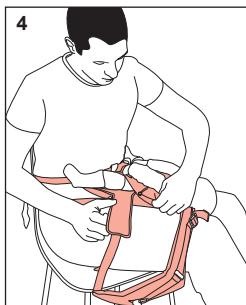
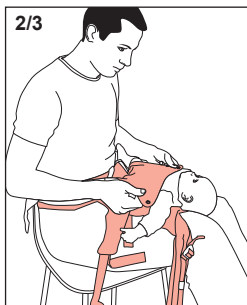
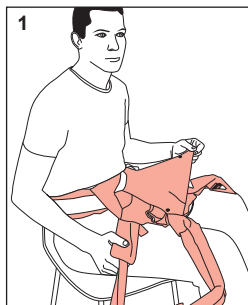
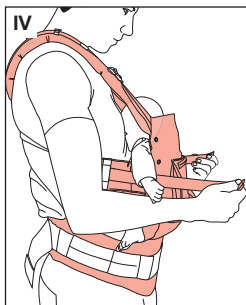
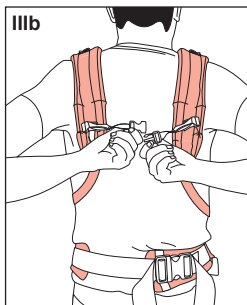
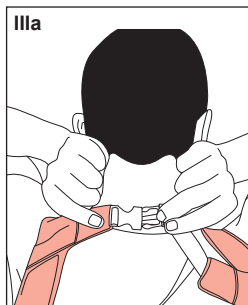
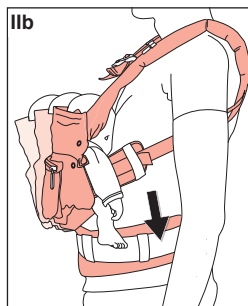
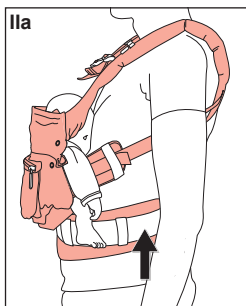
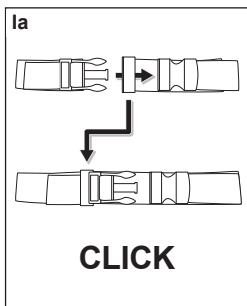
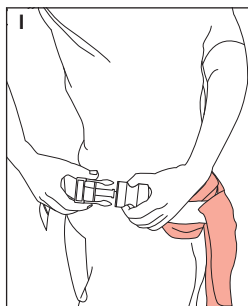
PT

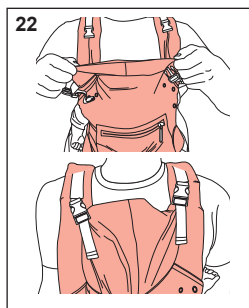
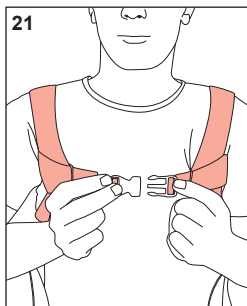
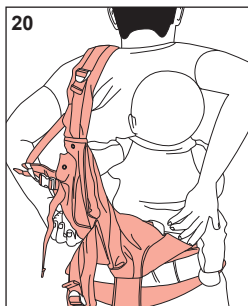
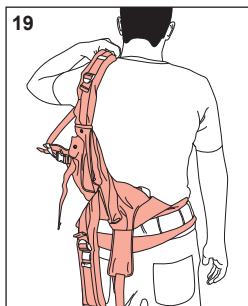
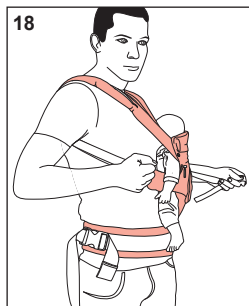
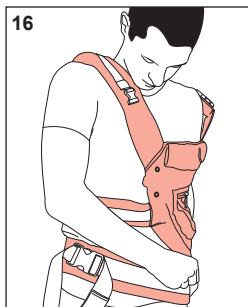
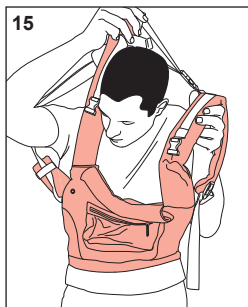
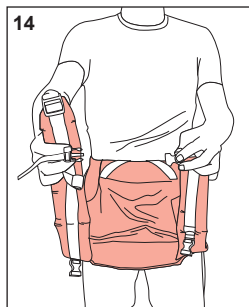
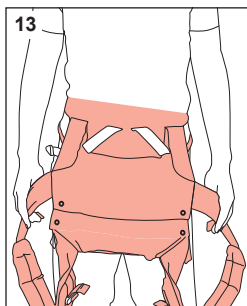
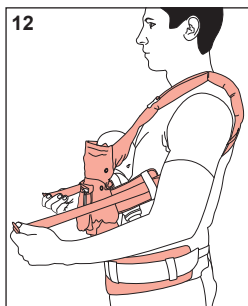
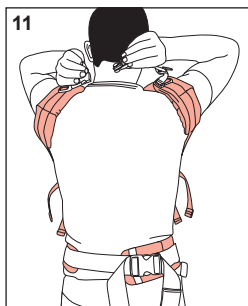
DK

NO

SV







ACHTUNG! FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

UM DIE SICHERHEIT IHRES KINDES ZU GEWÄHRLEISTEN IST ES SEHR WICHTIG, DASS SIE DEN CBX MY.GO GEMÄSS DIESER GEBRAUCHSANLEITUNG BENUTZEN. BEI FRAGEN KÖNNEN SIE SICH JEDERZEIT GERNE AN UNS WENDEN.

SEHR GEEHRTE KUNDIN, SEHR GEEHRTER KUNDE!

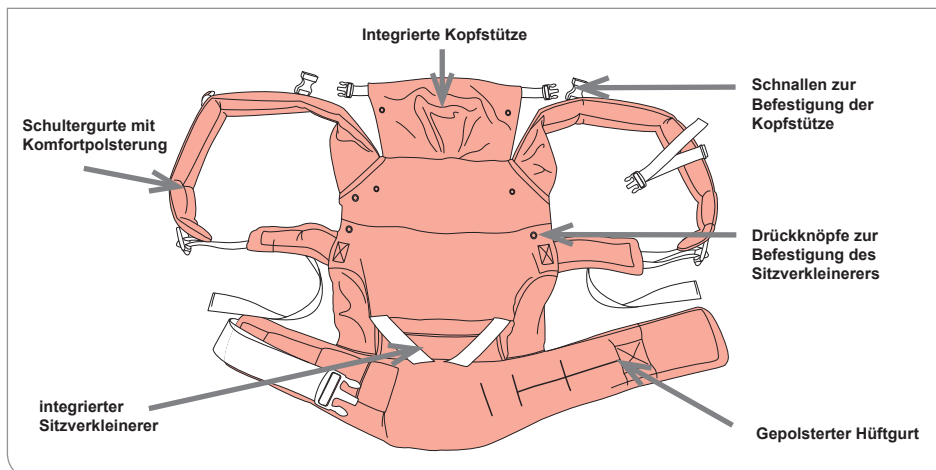
Vielen Dank, dass Sie sich für den CBX MY.GO entschieden haben. Wir versichern Ihnen, dass bei der Entwicklung des CBX MY.GO Sicherheit, Komfort und einfache Handhabung im Vordergrund standen. Das Produkt wurde unter strengen Qualitätskontrollen entwickelt und erfüllt alle Sicherheitsstandards.

INHALT

ÜBERSICHT	4
PFLEGE	4
ALLGEMEINE WARNHINWEISE	4 - 5
VORBEREITUNG	5
VORNE TRAGEN OHNE SITZVERKLEINERER (6 KG – 12 KG)	5 - 6
IN DER HÜFTE TRAGEN (6 KG – 12 KG)	6
AM RÜCKEN TRAGEN (8 KG – 20 KG)	6
VERWENDEN DER INTEGRIERTEN KOPFSTÜTZE	6
GARANTIEBEDINGUNGEN	7

CBX MY.GO baby carrier

DE



Pflege



Hinweis! Bitte das Produkt vor der ersten Verwendung gesondert waschen. Keinesfalls schleudern, nicht maschinell oder in der prallen Sonne trocknen und nicht bügeln! Schließen Sie alle Schnallen vor dem Waschen. Hergestellt in China

CBX MY.GO – Babytrage
ab Geburt bis 5 Jahre
Gewicht: 3,5 – 20 kg / 8 – 44,09 lbs

ALLGEMEINE WARNHINWEISE:

Bitte achten Sie beim Gebrauch der Babytrage besonders auf folgende Punkte:

WARNUNG!

IHR GLEICHGEWICHT KANN DURCH IHRE BEWEGUNG UND DIE DES KINDES NACHTEILIG BEEINTRÄCHTIGT WERDEN.

WARNUNG!

SEIEN SIE VORSICHTIG BEIM NACH VORNE ODER SEITWÄRTS BEUGEN ODER LEHNEN.

WARNUNG!

DIESE TRAGE IST ZUR ANWENDUNG BEI SPORTLICHEN AKTIVITÄTEN NICHT GEEIGNET!

WARNUNG!

STELLEN SIE SICHER, DASS EINE ZWEITE PERSON WÄHREND DES ANLEGENS DER BABYTRAGE DAS KIND SICHERT.

WARNUNG!

STELLEN SIE BEIM ANLEGEN DES HÜFTGURTES SICHER, DASS IMMER DAS MÄNNLICHE SCHNALLENSTÜCK VOLLSTÄNDIG DURCH DIE ELASTISCHE SICHERHEITSSCHLAUFE GEFÄDELT WURDE, BEVOR DIE SCHNALLE GESCHLOSSEN WIRD. DAS MÄNNLICHE SCHNALLENSTÜCK MUSS SICH VOLLSTÄNDIG IN DIE ELASTISCHE SICHERHEITSSCHLAUFE EINHÄNGEN.

WARNUNG!

BEI KINDERN BIS 6 KG SOLLTE DER INTEGRIERTE SITZVERKLEINERER ZUR BESSEREN POSITIONIERUNG IHRES BABYS BENUTZT WERDEN, DA DIES DIE SICHERHEIT ERHÖHT.

- Stellen Sie sicher, dass Sie die Gebrauchsanleitung vollständig gelesen und ihren Inhalt verstanden haben, bevor Sie die Babytrage benutzen.
- Die Babytrage muss immer optimal an die Größe des Babys angepasst werden.
- Die Babytrage darf nur durch Erwachsene benutzt werden. Eine beschädigte Babytrage darf keinesfalls benutzt werden!
- Überprüfen Sie stets, ob alle Schnallen, Laschen, Gurte, Knöpfe und Verschlüsse richtig justiert, geschlossen und in einwandfreiem Zustand sind; ist dies nicht der Fall oder im Zweifelsfall, benutzen Sie die Babytrage nicht.
- Stellen Sie stets sicher, dass um den Kopfbereich des Babys genug Platz ist, damit eine freie Luftzirkulation möglich ist.
- Ziehen Sie Ihr Baby nicht zu warm an und sorgen Sie dafür, dass eine angenehme Temperatur beibehalten wird.
- Öffnen Sie niemals den Hüftgurt während sich Ihr Baby noch in der Trage befindet.

VORBEREITUNG:

- I. Legen Sie den Hüftgurt an, schließen Sie die Schnalle und stellen Sie die Länge so ein, dass der Gurt fest sitzt. Stellen Sie beim Anlegen des Hüftgurtes sicher, dass immer das männliche Schnallenstück vollständig durch die elastische Sicherheitsschleufe gefädelt wurde, bevor die Schnalle geschlossen wird.
- Ia. Achten Sie beim Schließen der Schnalle auf ein lautes „CLICK“.
- II. Höhenverstellung: Die Position des Hüftgurtes hat die Funktion einer Höhenverstellung. (a) Zum Tragen kleinerer Kinder befestigen Sie den Gurt um die Taille, so dass das Baby höher sitzt. (b) Zum Tragen größerer Kinder befestigen Sie den Gurt um die Hüfte. Die Sitzposition des Babys ist optimal, wenn Sie den Kopf des Babys mit den Lippen berühren können.
- III. Verbindungsgurt: (a) Der Verbindungsgurt ist in Länge und Höhe individuell einstellbar. (b) Sie können ihn im Nacken oder im Rücken schließen.
- IV. Weitenregulierung: Ziehen Sie die Schultergurte fest, so dass es für Sie und Ihr Baby angenehm ist. Mit der Einstellung der Weite regulieren Sie auch die Unterstützung des Babyrückens. Verstauen Sie anschließend die Überlänge der Gurte in den dafür vorgesehenen Schlaufen.

ACHTENSIEDARAUF, DASS IHR KIND MITEINEM LEICHTEN RUNDRÜCKEN IN DER TRAGE SITZT. ZIEHEN SIE DESHALB DIE SCHULTERGURTE NICHT ZU FEST.

VORNE TRAGEN MIT SITZVERKLEINERER (3,5 KG – CA. 6 KG):

1. Schließen Sie den Hüftgurt wie unter „Vorbereitung“ beschrieben, schieben Sie die Schnalle auf Ihren Rücken und stellen Sie die Längen der Schultergurte grob ein. Setzen Sie sich auf einen Stuhl und breiten Sie das Rückenteil flach auf Ihren Oberschenkeln aus. Falten Sie den Sitzverkleinerer aus.

WARNUNG:

DIE SCHNALLE MUSS UNTER DER SICHERHEITSSCHLAUFE DURCHGEFÄDELT SEIN UND AUF DEM GEPOLSTERTEN STEG LIEGEN.

2. Legen Sie Ihr Baby auf das Rückenteil. Die Oberkante des Rückenteiles sollte bis in den Nacken reichen – verwenden Sie gegebenenfalls die Kopfstütze.
3. Ziehen Sie den Sitzverkleinerer, wie eine Windel, zwischen die Beine Ihres Kindes nach oben - dabei sind die Beine Ihres Kindes leicht angehockt.
4. Schließen Sie die Druckknöpfe und achten Sie darauf, dass die Füße nicht in den Hüftgurt eingeklemmt werden.

5. Richten Sie Ihr Kind nun mitsamt der Trage auf. Die Füße Ihres Babys verbleiben dabei innerhalb der Trage angehockt in der Spreiz-Anhockstellung.

Fahren Sie fort wie unter Punkt 10 beschrieben.

VORNE TRAGEN OHNE SITZVERKLEINERER (3,5 KG – CA. 12 KG):

6. Schließen Sie den Hüftgurt wie unter „Vorbereitung“ beschrieben und schieben Sie die Schnalle auf Ihren Rücken. Lassen Sie das Rückenteil der Trage vor sich herunterhängen.

WARNUNG:

DIE SCHNALLE MUSS UNTER DER SICHERHEITSSCHLAUFE DURCHGEFÄDELT SEIN UND AUF DEM GEPOLSTERTEN STEG LIEGEN.

7. Nehmen Sie Ihr Kind und halten es mit gespreizten Beinen vor Ihren Bauch.
8. Ziehen Sie das Rückenteil der Trage mit der einen Hand über den Rücken Ihres Kindes nach oben, während Ihre andere Hand Ihr Kind sichert.
9. Lassen Sie ihr Kind ganz tief in den CBX MY.GO hineinrutschen, so dass zwischen Po und Stoff kein Zwischenraum mehr ist.
10. Schlüpfen Sie nacheinander mit beiden Armen in die Schultergurte, während die jeweils andere Hand ihr Kind sichert.
11. Schließen Sie den Verbindungsgurt im Nacken.
12. Ziehen Sie die kurzen Enden des Schultergurt nur soweit, bis das Kind eng am Oberkörper anliegt.

IN DER HÜFTE TRAGEN (6 KG – CA. 12 KG):

13. Schließen Sie den Hüftgurt wie unter „Vorbereitung“ beschrieben und schieben Sie die Schnalle auf Ihren Rücken.

WARNUNG:

DIE SCHNALLE MUSS UNTER DER SICHERHEITSSCHLAUFE DURCHGEFÄDELT SEIN UND AUF DEM GEPOLSTERTEN STEG LIEGEN.

14. Wenn Sie Ihr Kind auf der linken Hüfte tragen wollen, Verlängern Sie den rechten Schultergurt und verkürzen Sie den linken. Für Tragen auf der rechten Hüfte verfahren Sie umgekehrt. Schließen Sie den Verbindungsgurt.
15. Schlüpfen Sie mit beiden Armen durch die Schultergurte
16. Schieben Sie die Trage auf Ihre linke bzw.rechte Hüfte
17. Lassen Sie ihr Baby von oben in die Trage hineingleiten. Achten Sie darauf, dass ihr Kind genau in der Mitte des Stoffpanels auf ihrer Hüfte positioniert ist.
18. Ziehen Sie die kurzen Enden des Schultergurt nur soweit, bis das Kind eng am Oberkörper anliegt.

AM RÜCKEN TRAGEN (8 KG – 20 KG):

Diese Trageposition sollte erst genutzt werden, wenn das Baby seinen Kopf sicher halten kann.

19. Legen Sie den Hüftgurt wie unter „Vorbereitung“ beschrieben an. Schieben Sie die Babytrage auf ihren Rücken. Schlüpfen Sie mit dem linken Arm durch den linken Schultergurt.

WARNUNG:

ALLE SCHNALLEN MÜSSEN UNTER DER SICHERHEITSSCHLAUFE DURCHGEFÄDELT SEIN UND AUF DEM GEPOLSTERTEN STEG LIEGEN.

20. Nehmen Sie nun Ihr Baby auf den rechten Arm. Schieben Sie es nach hinten in die Trage, wobei Sie Ihre linke Hand auf den Rücken legen und den linken Fuß Ihres Kindes fassen. Beugen Sie sich dazu leicht nach vorne und halten Sie dabei Ihr Baby stets fest. Sobald das Baby sicher sitzt, schlüpfen Sie auch in den rechten Schultergurt.

21. Schließen Sie den Verbindungsgurt auf Höhe Ihres Brustbeines und justieren Sie ggf. die Weite.

ACHTENSIEDARAUF, DASS IHR KIND MITEINEM LEICHTEN RUND RÜCKEN IN DER TRAGE SITZT. ZIEHEN SIE DESHALB DIE SCHULTERGURTE NICHT ZU FEST.

VERWENDEN DER INTEGRIERTEN KOPFSTÜTZE:

22. Zur Verwendung der Kopfstütze rollen Sie diese aus und befestigen beide Enden an den dafür vorgesehenen Schnallen am Schultergurt. Bei Verwendung als Rückentrage befestigen Sie bitte die Kopfstütze bereits vor dem Anlegen.

GARANTIEBEDINGUNGEN:

Die nachfolgenden Garantiebestimmungen gelten nur in dem Land, in dem dieses Produkt erstmalig über den Einzelhandel an einen Verbraucher verkauft wurde. Die Garantie deckt sämtliche Herstellungs- und Materialfehler ab, die im Zeitpunkt des Kaufs bestanden haben oder die innerhalb von zwei (2) Jahren nach dem Erstverkauf dieses Produkts über den Einzelhandel an einen Verbraucher in Erscheinung getreten sind (Herstellergarantie). Tritt während der Garantiezeit ein Herstellungs- und Materialfehler auf, wird das Produkt kostenlos repariert oder – nach unserem freien Ermessen – gegen ein neues ausgetauscht. Um Leistungen im Rahmen dieser Garantie in Anspruch nehmen zu können, muss das Produkt an den Einzelhändler zurückgegeben werden, der es erstmalig verkauft hat und ein Nachweis über den Kauf (Kaufbeleg oder Rechnung) im Original vorgelegt werden, welcher das Kaufdatum, den Namen des Händlers sowie die Produktbezeichnung aufzeigt. Der Anspruch aus diesem Garantieversprechen besteht nicht, wenn das Produkt an den Hersteller oder irgendeine andere Person als den Einzelhändler, der es erstmalig verkauft hat, zum Zweck der Inanspruchnahme der Garantieleistung geschickt wird. Die Garantie gilt nur, wenn das Produkt nach dem Kauf umgehend auf Vollständigkeit, Herstellungs- und Materialfehler überprüft wurde. Wurde das Produkt im Versandhandel gekauft, ist es umgehend nach Erhalt auf Vollständigkeit, Herstellungs- und Materialfehler zu überprüfen. Falls Schäden vorhanden sind, darf das Produkt nicht mehr benutzt werden und muss umgehend an den Händler, der es erstmalig verkauft hat, zurück gegeben werden. Im Garantiefall muss das Produkt in einem vollständigen und sauberen Zustand zurückgegeben werden. Bitte lesen Sie vor einer Kontaktaufnahme mit dem Händler sorgfältig die Gebrauchsanleitung. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die durch Fehlgebrauch, äußere Einflüsse (Wasser, Feuer, Verkehrsunfälle o.ä.) oder normalen Verschleiß entstanden sind. Die Garantie wird nur gewährt, wenn das Produkt in Übereinstimmung mit der Gebrauchsanweisung behandelt und benutzt wurde, Reparaturen oder Veränderungen ausschließlich durch Personen vorgenommen wurden, die hierzu befugt waren und stets nur Original Bau- und Zubehörteile verwendet wurden. Durch diese Garantie werden weder die auf Grundlage der jeweils anwendbaren Gesetze bestehenden Verbraucherrechte noch Rechte gegen den Verkäufer wegen der Vertragswidrigkeit des Produkts ausgeschlossen, begrenzt oder in anderer Weise eingeschränkt.

CYBEX GMBH,

Riedinger Str. 18, 95448 Bayreuth, Germany
Tel.: +49 921 78511-0, Fax.: +49 921 78511- 999

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

TO GUARANTEE YOUR CHILD'S SAFETY, IT IS VERY IMPORTANT THAT YOU USE CBX MY.GO IN ACCORDANCE WITH THIS INSTRUCTION MANUAL. SHOULD YOU HAVE ANY QUESTIONS, PLEASE FEEL FREE TO CONTACT US AT ANY TIME.

DEAR CUSTOMER

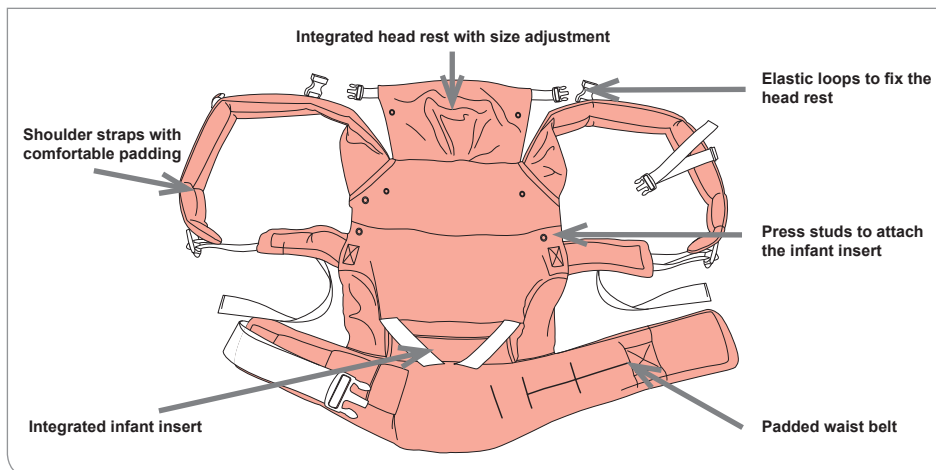
Thank you very much for purchasing the CBX MY.GO! We assure you that in developing the CBX MY.GO safety, comfort and easy operation were our main focus. The product was subject to strict quality controls and meets all safety standards.

CONTENT

OVERVIEW	10
CARE INSTRUCTIONS	10
GENERAL WARNINGS	10 - 11
GENERAL INFORMATION	11
FRONT POSITION WITH INFANT INSERT (3.5 KG – APPROX. 6 KG)	11
FRONT POSITION WITHOUT INFANT INSERT (6 KG – 12 KG)	12
HIP POSITION (6 KG – 12 KG)	12
BACK POSITION (8 KG – 20 KG)	12 - 13
HOW TO USE THE INTEGRATED HEAD REST	13
WARRANTY	13

CBX MY.GO baby carrier

EN



CARE



Note! Please wash the product separately before using it for the first time. Do not tumble dry and do not expose to direct sunlight! Do not iron! Fasten all buckles when washing.

Made in China

CBX MY.GO – baby carrier
from birth to 5 years
Weight: 3,5 – 20 kg / 8 – 44,09 lbs

GENERAL WARNINGS!

Please pay special attention to the following aspects when using the CBX MY.GO BABY CARRIER:

WARNING!

YOUR BALANCE MAY BE ADVERSELY AFFECTED BY YOUR MOVEMENT AND THAT OF YOUR CHILD.

WARNING!

TAKE CARE WHEN BENDING OR LEANING FORWARD.

WARNING!

THIS CARRIER IS NOT SUITABLE FOR USE DURING SPORTING ACTIVITIES.

WARNING!

PLEASE ENSURE THAT A SECOND PERSON SECURES THE BABY WHEN PUTTING ON THE BABY CARRIER.

WARNING!

PLEASE ENSURE THAT THE MALE PART OF THE BUCKLE IS ALWAYS FED THROUGH THE ELASTIC SAFETY LOOP BEFORE CLOSING THE BUCKLE. THE MALE PART OF THE BUCKLE MUST BE COMPLETELY HOOKED INTO THE ELASTIC SAFETY LOOP.

WARNING!

THE INTEGRATED INFANT INSERT IS RECOMMENDED FOR CHILDREN UP TO 6 KG. THIS SECURES YOUR CHILD IN A BETTER POSITION AND INCREASES SAFETY.

- Make sure you read and fully understand the instructions before using the BABY CARRIER.
- The BABY CARRIER has to be optimally adjusted to the baby's size before each use.
- The BABY CARRIER is for adult use only. A damaged BABY CARRIER must NOT be used!
- Always check that all buckles, loops, straps, buttons and clips are securely fastened and in perfect functioning condition; if this is not the case, or when in doubt, do NOT use the carrier.
- Always make sure that there is sufficient space around the head to ensure proper air-flow.
- Do not dress your baby too warmly and check regularly to ensure that a comfortable temperature is maintained.
- Never unbuckle the waist belt while the baby is in the carrier.

PREPARATION:

- Position the waist belt around your waist/hips, fasten the buckle and adjust the length until it sits tightly. Please ensure that the male part of the buckle is always fed through the elastic safety loop before fastening the buckle.
 - When closing the buckle of the waist belt keep pushing until you hear a loud "CLICK".
- Height adjustment: The waist belt also functions as a height adjustment system. (a) To carry smaller children, the belt should be placed around the waist, allowing the child to sit in an elevated position. (b) For larger children the belt should be placed around the hips. The child is sitting at the right height when the adult can kiss the child's head; the child's position should be adjusted accordingly.
- Connector belt: (a) For ease of use, the connector belt on the shoulder straps can be adjusted both in length and height. (b) It can be fastened across the chest or across the top of the back.
- Width adjustment: Tighten the shoulder straps until they are comfortable for yourself and your baby. By changing the width, you also adjust the support to your child's back. Tuck the excess lengths of belt in the storage loops.

PLEASE ENSURE YOUR CHILD'S BACK IS SLIGHTLY ROUNDED WHILE SITTING IN THE CARRIER AND DO NOT, THEREFORE, FASTEN THE SHOULDER STRAPS TOO TIGHTLY.

FRONT POSITION FACING PARENT WITH INFANT INSERT

(3.5 KG – APPROX. 6 KG):

- Fasten the waist belt as described under "Preparation". Push the waist belt buckle around your back and pre-adjust the length of the shoulder straps. Sit down on a chair and spread the back section of the carrier across your lap. Unfold the infant insert.

WARNING:

THE BUCKLE MUST ALWAYS BE FED THROUGH THE ELASTIC SAFETY LOOP AND BE POSITIONED ON THE PADDED BASE.

- Position your child on the back section of the carrier. The upper edge of the back section should meet the neck of your baby – if necessary, use the head rest.
- Similar to a nappy, pull the infant insert up between your child's legs which should be slightly tucked up.
- Close the press studs and ensure that the child's feet do not get caught in the waist belt.

5. Now hold your child upright in the carrier. Your baby's feet should remain tucked up in the carrier in the required "spread-squat position".

Continue as described under Point 10.

FRONT POSITION FACING PARENT WITHOUT INFANT INSERT (6 KG – APPROX. 12 KG):

6. Close the waist belt as described under "Preparation" and push the waist belt buckle around your back. Pre adjust the length of the shoulder straps and leave the back section of the carrier hanging down.

WARNING:

THE BUCKLE MUST ALWAYS BE FED THROUGH THE ELASTIC SAFETY LOOP AND BE POSITIONED ON THE PADDED BASE.

7. Lift your child and hold him with legs spread in front of your belly.
8. Now use one hand to pull the back section of the carrier across and up your child's back whilst supporting your child with the other hand.
9. Let your child slide all the way down into the CBX MY.GO until there is no space between your baby's bottom and the carrier fabric.
10. Now slip your arms through the closed shoulder straps one after the other, whilst always supporting your child with your free hand.
11. Fasten the connector belt behind your neck.
12. Pull the short ends of the shoulder straps only until your child is positioned close to your body.

HIP POSITION (6 KG – APPROX. 12 KG):

13. Fasten the waist belt as described under "Preparation" and let the back section of the carrier hang down in front of you.

WARNING:

THE BUCKLE MUST ALWAYS BE FED THROUGH THE ELASTIC SAFETY LOOP AND MUST BE POSITIONED ON THE PADDED BASE.

14. If you want to carry your child on your left hip, enlarge the right shoulder strap and shorten the left one. For carrying on your right hip please do vice versa. Close the sternum strap
15. Now slip through the shoulder straps with both arms.
16. Move the carrier to your left (right) hip
17. Let your baby slide from the top all the way down into the carrier. Ensure your child is placed in the middle of the carrier right on your hip.
18. Adjust the shoulder straps by pulling its short ends only until your child is positioned tightly to your body.

BACK POSITION (8 KG – 20 KG):

This carrying position should only be used when your baby is able to support its own head safely.

19. Put on the waist belt as described under "Preparation". Push the baby carrier onto your back. Slide your left arm through the left shoulder strap.

WARNING:

ALL BUCKLES MUST ALWAYS BE FED THROUGH THE ELASTIC SAFETY LOOPS AND BE POSITIONED ON THE PADDED BASE.

20. Lift your baby onto your right arm, then place your left hand on your back and take hold of your baby's left foot and then shift your baby into the carrier. To do so, bend forward slightly and hold and support your baby at all times. As soon as your baby is sitting safely, slip on the right shoulder strap.

21. Close the sternum strap at the height of your chest and if necessary adjust the width.

PLEASE ENSURE THAT YOUR CHILD'S BACK IS SLIGHTLY ROUNDED WHILE SITTING IN THE CARRIER AND DO NOT, THEREFORE, FASTEN THE SHOULDER STRAPS TOO TIGHTLY.

HOW TO USE THE INTEGRATED HEADREST:

22. For using the integrated headrest simply coast it and fix both side parts to the buckles on the shoulder straps. If use in back carrying position please fix the headrest before you put on the carrier.

WARRANTY

The following warranty applies solely in the country where this product was first sold by a retailer to a customer. The warranty covers all manufacturing and material defects, existing and appearing at the date of purchase or appearing within a term of two (2) years from the date of purchase from the retailer who first sold the product to a consumer (manufacturer's warranty). In the event that a manufacturing or material defect should appear, we will – at our own discretion – either repair the product free of charge or replace it with a new product. To invoke the warranty the product must be taken or shipped to the retailer, who first sold this product to a customer together with the original proof of purchase (sales receipt or invoice) containing the date of purchase, the name of the retailer and the product designation. This warranty shall not apply in the event that this product is taken or shipped to the manufacturer or any person other than the retailer who first sold this product to a consumer. Please check the product with respect to completeness and manufacturing or material defects immediately at the date of purchase or, in the event that the product was purchased in distance selling, immediately on receipt. In case of a defect stop using the product and take or ship it immediately to the retailer who first sold it. In a warranty case the product has to be returned in a clean and complete condition. Prior to contacting the retailer, please read this instruction manual carefully. This warranty does not cover any damages caused by misuse, environmental influence (water, fire, road accidents etc.) or normal wear and tear. It only applies if the product was always used and handled in compliance with the operating instructions, if any and all modifications and services were performed by authorized persons and if original components and accessories were used. This warranty does not exclude, limit or otherwise affect any statutory consumer rights, including claims in tort and claims with respect to a breach of contract, which the buyer may have against the seller or the manufacturer of the product.

Blank lined area for writing.

IMPORTANTE! CONSERVARE A SCOPO DI RIFERIMENTO FUTURO!

PER GARANTIRE LA SICUREZZA DEI BAMBINI, È FONDAMENTALE UTILIZZARE CBX MY.GO SEGUENDO IL MANUALE DI ISTRUZIONI. POTETE CONTATTARCI IN QUALSIASI MOMENTO PER EVENTUALI CHIARIMENTI.

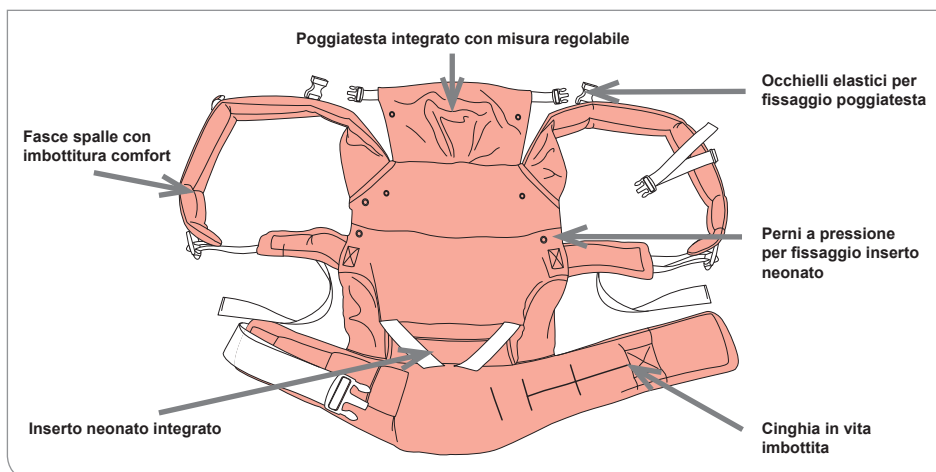
GENTILE CLIENTE

Grazie per avere acquistato CBX MY.GO! Garantiamo che sicurezza, comfort e semplicità di funzionamento sono stati le nostre priorità nello sviluppo di CBX MY.GO. Il prodotto è stato sottoposto a controlli di qualità rigorosi e soddisfa gli standard di sicurezza.

INDICE

SOMMARIO	16
ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE	16
AVVERTENZE GENERALI	16 - 17
INFORMAZIONI GENERALI	17
POSIZIONE FRONTALE CON INSERTO NEONATO (3,5 KG – APPROSS. 6 KG)	17
POSIZIONE FRONTALE SENZA INSERTO NEONATO (6 - 12 KG)	18
POSIZIONE SUL FIANCO (6 - 12 KG)	18
POSIZIONE SULLA SCHIENA (8 - 20 KG).....	18 - 19
UTILIZZO DEL POGGIATESTA INTEGRATO	19
GARANZIA	19

CBX MY.GO Marsupio



MANUTENZIONE



N.B. Lavate il prodotto separatamente prima di utilizzarlo la prima volta. Non centrifugate e non esponete a luce solare diretta! Non stirate! Allacciate le fibbie prima del lavaggio.

Fabbricato in Cina

Marsupio CBX MY.GO

da 0 a 5 anni

Peso: 3,5 – 20 kg / 8 – 44,09 lbs

AVVERTENZE GENERALI

Quando utilizzate il marsupio porta bebè CBX MY.GO, prestate particolare attenzione a quanto segue:

AVVERTENZA

L'EQUILIBRIO POTREBBE ESSERE COMPROMESSO DAL VOSTRO MOVIMENTO E DA QUELLO DEL BIMBO.

AVVERTENZA

PRESTATE ATTENZIONE QUANDO VI PIEGATE O SPORGETE IN AVANTI.

AVVERTENZA

IL MARSUPIO NON È ADATTO ALL'USO DURANTE ATTIVITÀ SPORTIVE.

AVVERTENZA

DOVRÀ ESSERE UNA SECONDA PERSONA AD ASSICURARE IL BAMBINO MENTRE INDOSSATE IL MARSUPIO.

AVVERTENZA

PRIMA DI CHIUDERE LA FIBBIA, VERIFICATE CHE LA PARTE MASCHIO DELLA STESSA SIA SEMPRE INSERITA E COMPLETAMENTE AGGANCIATA ALL'OCCHIELLO ELASTICO DI SICUREZZA.

AVVERTENZA

PER TENERE IL BAMBINO IN POSIZIONE OTTIMALE E PIÙ SICURA, SI CONSIGLIA L'INSERTO NEONATO INTEGRATO PER BAMBINI FINO A 6 KG.

- Assicuratevi di avere letto e compreso integralmente le istruzioni prima di utilizzare il MARSUPIO.
- Prima dell'uso, regolate il MARSUPIO in base alla taglia del bambino.
- Il MARSUPIO è utilizzabile solo da adulti. Non utilizzate il MARSUPIO se danneggiato!
- Controllate sempre che fibbie, occhielli, fasce, bottoni e clip siano allacciati correttamente e perfettamente funzionanti; in caso contrario o dubbio, NON utilizzate il marsupio.
- Verificate che vi sia spazio sufficiente intorno alla testa per consentire un flusso d'aria adeguato.
- Non coprite eccessivamente il bambino e controllate regolarmente che sia mantenuta una temperatura gradevole.
- Non sganciate la cinghia in vita mentre il bambino è nel marsupio.

UTILIZZO

- Posizionate la cinghia attorno alla vita/ai fianchi, allacciate la fibbia e regolate la lunghezza in modo che risulti tesa. Prima di allacciare la fibbia, verificate che la parte maschio sia sempre inserita nell'occhiello elastico di sicurezza.
- Per chiudere la fibbia della cinghia in vita, continuate a premere fino allo scatto.
- Regolazione dell'altezza: la cinghia in vita funziona anche come sistema di regolazione dell'altezza.
 - Per portare i bambini più piccoli, posizionate la cinghia attorno alla vita, consentendo al bambino di stare in posizione elevata.
 - Per bambini più grandi, posizionate la cinghia attorno ai fianchi. Il bambino è posizionato all'altezza corretta quanto l'adulto può baciarlo sulla testa; regolate la posizione del bambino di conseguenza.
- Cinghino di giunzione:
 - per facilità d'uso, il cinghino di giunzione sulle fasce spalle è regolabile in lunghezza e altezza.
 - si può allacciare sul petto o sulla parte superiore della schiena.
- Regolazione della larghezza: tendete le fasce spalle in modo che siano confortevoli per voi e il bambino. Variando la larghezza, regolate anche il supporto schiena del bambino. Piegare la cinghia in eccesso negli occhielli utilizzati per riporre il marsupio.

VERIFICATE CHE ALL'INTERNO DEL MARSUPIO IL BAMBINO ABBI LA SCHIENA LEGGERMENTE INCURVATA, QUINDI NON STRINGETE ECCESSIVAMENTE LE FASCE SPALLE.

POSIZIONE FRONTALE VERSO IL GENITORE CON INSERTO NEONATO

(3,5 KG – APPROSS. 6 KG):

- Allacciate la cinghia in vita come descritto in "Utilizzo". Spingete la fibbia della cinghia in vita attorno alla schiena e preregolate la lunghezza delle fasce spalle. Sedetevi e appoggiate la parte posteriore del marsupio sul grembo. Aprite l'inserto neonato.

AVVERTENZA:

AGGANCIATE SEMPRE LA FIBBIA ALL'OCCHIELLO ELASTICO DI SICUREZZA E POSIZIONATE LA SULLA BASE IMBOTTITA.

- Sedete il bambino sul supporto posteriore del marsupio. L'estremità del marsupio deve essere perfettamente all'altezza del collo del bambino - se necessario utilizzate anche il poggiatesta aggiuntivo.
- Come con un pannolino, tirate l'inserto neonato verso l'alto tra le gambe del bambino leggermente piegate.
- Chiudete i perni a pressione e controllate che i piedi del bambino non si impiglino nella cinghia in vita.

5. Sistemate il bambino in posizione eretta nel marsupio. I piedi del bambino dovranno restare all'interno del marsupio in „posizione a ranocchia“.

Continuate come descritto al punto 10.

POSIZIONE FRONTALE VERSO IL GENITORE SENZA INSERTO NEONATO (6 KG – APPROSS. 12 KG):

6. Chiudete la cinghia in vita come descritto in “Utilizzo” e spingete la fibbia attorno alla schiena. Preregolate la lunghezza delle fasce spalle e lasciate ricadere la parte posteriore del marsupio.

IT

AVVERTENZA:

AGGANCIATE SEMPRE LA FIBBIA ALL'OCCHIELLO ELASTICO DI SICUREZZA E POSIZIONATELA SULLA BASE IMBOTTITA.

7. Sollevare il bambino e tenerlo davanti alla pancia a gambe aperte.
8. Con una mano sollevare la parte posteriore del marsupio verso la schiena del bambino, tenendolo con l'altra mano.
9. Fate scivolare il bambino verso il basso in CBX MY.GO in modo che non vi sia spazio tra il sederino del bambino e il tessuto del marsupio.
10. Infilate le braccia nelle fasce spalle chiuse, una dopo l'altra, reggendo sempre il bambino con la mano libera.
11. Allacciate il cinghino di giunzione dietro il collo.
12. Tirate solo le estremità corte delle fasce spalle in modo che il bambino sia posizionato vicino al vostro corpo.

POSIZIONE SUL FIANCO (6 KG – APPROSS. 12 KG):

13. Allacciate la cinghia in vita come descritto in “Utilizzo” e lasciate ricadere la parte posteriore del marsupio davanti a voi.

AVVERTENZA:

AGGANCIATE SEMPRE LA FIBBIA ALL'OCCHIELLO ELASTICO DI SICUREZZA E POSIZIONATELA SULLA BASE IMBOTTITA.

14. Per portare il bambino sul fianco sinistro, allargate la fascia spalle destra e accorciate la sinistra. Per portarlo sul fianco destra, agite sull'altro lato. Chiudete la fascia sterno.
15. Infilate ambo le braccia nelle fasce spalle.
16. Spostate il marsupio sul fianco sinistro (destro)
17. Fate scivolare il bambino dall'alto verso il basso nel marsupio. Posizionate il bambino al centro del marsupio proprio sul vostro fianco.
18. Regolate le fasce spalle tirando solo le estremità corte in modo che il bambino sia a stretto contatto con il vostro corpo

POSIZIONE SULLA SCHIENA (8 - 20 KG):

Utilizzate questa posizione di trasporto solo quando il bambino è in grado di sostenere la testa in sicurezza.

19. Indossate la cinghia in vita come descritto in “Utilizzo”. Spingete il marsupio sulla schiena. Fate scorrere il braccio sinistro nella fascia spalle sinistra.

AVVERTENZA:

AGGANCIATE SEMPRE LA FIBBIA ALL'OCCHIELLO ELASTICO DI SICUREZZA E POSIZIONATELA SULLA BASE IMBOTTITA.

20. Sollevare il bambino con il braccio destro, posizionare la mano sinistra sulla vostra schiena, tenendo il piede sinistro del bambino, quindi spostare il bambino nel marsupio. Piegarvi leggermente in avanti, reggendo sempre il bambino. Appena il bambino è posizionato in sicurezza, inflare la fascia spalle destra.
21. Chiudete la fascia sterno all'altezza del petto ed eventualmente regolate la larghezza.

VERIFICATE CHE LA SCHIENA DEL BAMBINO NEL MARSUPIO SIA LEGGERMENTE INCURVATA E QUINDI NON STRINGETE ECCESSIVAMENTE LE FASCE SPALLE.

UTILIZZO DEL POGGIATESTA INTEGRATO:

22. Per utilizzare il poggiatesta integrato, fatelo semplicemente scorrere e fissate ambo i lati alle fibbie sulle fasce spalle. Per il trasporto sulla schiena, fissate il poggiatesta prima di indossare il marsupio.

GARANZIA

La seguente garanzia è valida unicamente nel paese in cui il prodotto è stato venduto inizialmente dal rivenditore al cliente. La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione e materiale, esistenti e riscontrati alla data di acquisto oppure riscontrati entro due (2) anni dalla data di acquisto presso il rivenditore che ha venduto inizialmente il prodotto al cliente (garanzia del fabbricante). Qualora si riscontri un difetto di fabbricazione o materiale, ripareremo - a nostra discrezione - il prodotto senza costi aggiunti o lo sostituiremo con uno nuovo. Per applicare la garanzia, il prodotto deve essere consegnato o spedito al rivenditore che ha venduto inizialmente il prodotto al cliente, unitamente alla prova d'acquisto originale (scontrino fiscale o fattura) recante data di acquisto, nome del rivenditore e denominazione del prodotto. La garanzia non sarà valida qualora il prodotto sia consegnato o spedito al fabbricante o a terzi diversi dal rivenditore che ha venduto inizialmente il prodotto al cliente. Verificate immediatamente integrità, difetti di fabbricazione e materiale del prodotto alla data di acquisto o, qualora il prodotto sia stato acquistato a distanza, alla ricezione. In caso di difetto, non utilizzate il prodotto e consegnatelo o speditelo immediatamente al rivenditore che l'ha venduto inizialmente. Se la garanzia è valida, il prodotto deve essere restituito pulito e integro. Prima di contattare il rivenditore, leggete attentamente questo manuale di istruzioni. La presente garanzia non copre i danni derivanti da uso improprio, fattori ambientali (acqua, incendi, incidenti stradali, ecc.) o normale usura. Si applica unicamente se il prodotto è sempre stato utilizzato e manipolato in conformità con le istruzioni per l'uso, se tutte le modifiche e gli interventi sono stati effettuati da personale autorizzato e se sono stati impiegati componenti e accessori originali. La presente garanzia non esclude, limita o lede in alcun modo i diritti legali del cliente, compresi reclami per illeciti e in violazione del contratto eventualmente in essere tra acquirente e venditore o fabbricante del prodotto.



IMPORTANT ! CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

AFIN DE GARANTIR LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT, IL EST PRIMORDIAL DE RESPECTER LES CONSIGNES D'UTILISATION FOURNIES AVEC MY.GO DE CBX. POUR TOUTE QUESTION, PRENEZ CONTACT AVEC NOUS.

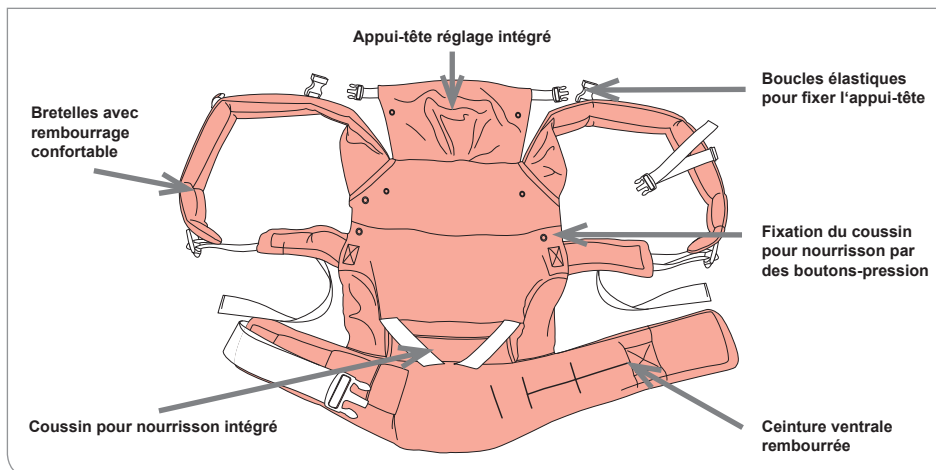
CHER CLIENT,

Merci d'avoir acheté le porte-bébé MY.GO de CBX ! Soyez assuré que lors de l'élaboration du porte-bébé MY.GO, CBX a accordé une grande importance à la sécurité, le confort et la fonctionnalité. Le produit a été soumis à des contrôles stricts en matière de qualité et répond à toutes les normes de sécurité.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION	22
CONSEILS D'ENTRETIEN	22
AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX	22 - 23
INFORMATIONS GÉNÉRALES	23
POSITION SUR LE DEVANT AVEC COUSSIN POUR NOURRISSON (3,5 - 6 KG ENVIRON)	23
POSITION SUR LE DEVANT SANS COUSSIN POUR NOURRISSON (6 - 12 KG)	24
POSITION SUR LE CÔTÉ (6 - 12 KG)	24
POSITION DANS LE DOS (8 - 20 KG)	24 - 25
COMMENT UTILISER L'APPUI-TÊTE INTÉGRÉ ?	25
GARANTIE	25

CBX MY.GO Porte-bébé MY.GO de CBX



FR

ENTRETIEN



Remarque ! Laver le produit séparément avant la première utilisation. Ne pas sécher en machine et ne pas exposer à la lumière directe du soleil ! Ne pas repasser ! Attacher toutes les boucles lors du lavage.

Fabriqué en Chine

„Porte-bébé MY.GO de CBX
de la naissance à 5 ans
Poids : 3,5 – 20 kg/8 – 44,09 lbs“

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX !

Veuillez porter une attention particulière aux aspects suivants lors de l'utilisation du PORTE-BÉBÉ MY.GO de CBX :

AVERTISSEMENT !

VOS MOUVEMENTS ET CEUX DE VOTRE ENFANT PEUVENT AFFECTER VOTRE ÉQUILIBRE.

AVERTISSEMENT !

PRUDENCE LORSQUE VOUS VOUS BAISSÉZ OU QUE VOUS VOUS PENCHEZ EN AVANT !

AVERTISSEMENT !

CE PORTE-BÉBÉ N'EST PAS ADAPTÉ POUR UNE UTILISATION DANS LE CADRE D'ACTIVITÉS SPORTIVES.

AVERTISSEMENT !

VEILLEZ À CE QU'UNE SECONDE PERSONNE ASSURE LA SÉCURITÉ DE L'ENFANT LORSQUE VOUS L'INSTALLEZ DANS LE PORTE-BÉBÉ.

AVERTISSEMENT !

VEILLEZ À CE QUE LE CONNECTEUR MÂLE DE LA CEINTURE SOIT TOUJOURS PASSÉ DANS LA BOUCLE DE SÉCURITÉ ÉLASTIQUE AVANT DE VERROUILLER LA CEINTURE. LE CONNECTEUR MÂLE DE LA CEINTURE DOIT ÊTRE INTÉGRALEMENT PASSÉ DANS LA BOUCLE DE SÉCURITÉ ÉLASTIQUE.

AVERTISSEMENT !

L'UTILISATION DU COUSSIN POUR NOURRISSON INTÉGRÉ EST RECOMMANDÉE POUR LES ENFANTS PESANT JUSQUE 6 KG. IL PERMET L'INSTALLATION DE VOTRE ENFANT DANS UNE POSITION PLUS SÛRE ET OPTIMISE SA SÉCURITÉ.

- Veuillez lire attentivement et dans leur intégralité les consignes qui suivent avant d'utiliser le PORTE-BÉBÉ.
- Le PORTE-BÉBÉ doit être réglé de manière optimale en fonction de la taille du bébé avant chaque utilisation.
- L'utilisation du PORTE-BÉBÉ est réservée aux adultes uniquement. Si le PORTE-BÉBÉ est endommagé, veuillez ne pas l'utiliser.
- Vérifiez toujours que les ceintures, boucles, bretelles, boutons et clips sont correctement attachés et en parfait état. Dans le cas contraire ou en cas de doute, N'utilisez PAS le porte-bébé.
- Veillez toujours à ce que l'espace libre autour de la tête de l'enfant soit suffisant pour garantir la bonne circulation de l'air.
- N'habillez pas trop chaudement votre enfant et assurez-vous régulièrement que sa température corporelle est correcte.
- Ne déverrouillez jamais la ceinture ventrale lorsque l'enfant est dans le porte-bébé.

PRÉPARATION :

- Placez la ceinture ventrale autour de votre taille/vos hanches, verrouillez la ceinture et réglez la taille de la ceinture pour un ajustement parfait. Veillez à ce que le connecteur mâle de la ceinture soit toujours passé dans la boucle de sécurité élastique avant de verrouiller la ceinture.
- Lors du verrouillage de la ceinture, enfoncez la boucle jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- Réglage en hauteur : La ceinture ventrale permet également un réglage en hauteur. (a) Pour le transport d'enfants de petite taille, la ceinture doit être placée autour de la taille, ce qui permet à l'enfant d'être assis plus haut. (b) Pour le transport d'enfants de grande taille, la ceinture doit être placée au niveau des hanches. L'enfant est assis à la bonne hauteur lorsque l'adulte qui le porte peut l'embrasser sur le front. Ajustez la position de l'enfant en conséquence.
- Connecteur de la ceinture : (a) Le connecteur de la ceinture situé sur les bretelles est réglable en hauteur comme en longueur pour une utilisation plus aisée. (b) Il peut être fixé au niveau de la poitrine ou des omoplates.
- Réglage de la largeur : Serrez les bretelles jusqu'à ce que vous et votre enfant soyez à votre aise. En modifiant la largeur, vous modifiez également le maintien dorsal de l'enfant. Rentrez les extrémités de la ceinture dans les boucles de rangement.

VEILLEZ À CE QUE LE DOS DE L'ENFANT SOIT LÉGÈREMENT ARRONDI LORSQU'IL EST ASSIS DANS LE PORTE-BÉBÉ. POUR CE FAIRE, NE SERREZ PAS DÉMESURÉMENT LES BRETelles DU PORTE-BÉBÉ.

POSITION SUR LE DEVANT, FACE À L'ADULTE, AVEC COUSSIN POUR NOURRISSON (3,5 - 6 KG ENVIRON) :

- Serrez la ceinture ventrale comme indiqué dans la rubrique Préparation. Passez la ceinture ventrale autour de votre corps et prérezglez la longueur des bretelles. Asseyez-vous sur une chaise et placez la partie arrière du porte-bébé sur vos genoux. Dépliez le coussin pour nourrisson.

AVERTISSEMENT :

LA CEINTURE DOIT TOUJOURS ÊTRE PASSÉE DANS LA BOUCLE DE SÉCURITÉ ÉLASTIQUE ET PLACÉE SUR LA BASE MATELASSÉE.

- Positionnez votre enfant sur le dossier du MY.GO. La partie supérieure du dossier doit être à la hauteur du cou de votre enfant ; si nécessaire, il vous est possible d'utiliser l'appui-tête intégré.
- Placez le coussin entre les jambes de l'enfant comme s'il s'agissait d'une couche de sorte que les jambes soient légèrement repliées.
- Fermez les boutons-pression et veillez à ce que les pieds de l'enfant ne soient pas pris dans la ceinture ventrale.

5. Placez à présent l'enfant en position debout dans le porte-bébé. Les jambes de l'enfant doivent être légèrement fléchies pour permettre la position dite de la « grenouille ».

Poursuivre comme indiqué à l'étape 10.

POSITION SUR LE DEVANT, FACE À L'ADULTE, SANS COUSSIN POUR NOURRISSON (6 - 12 KG ENVIRON) :

6. Verrouillez la ceinture ventrale comme indiqué dans la rubrique Préparation et passez-la autour de votre corps. Préréglez la longueur des bretelles et laissez pendre la partie arrière du porte-bébé.

AVERTISSEMENT :

LA CEINTURE DOIT TOUJOURS ÊTRE PASSÉE DANS LA BOUCLE DE SÉCURITÉ ÉLASTIQUE ET PLACÉE SUR LA BASE MATELASSÉE.

7. Portez votre enfant et placez-le de sorte que ses jambes soient placées autour de votre ventre.
8. D'une main, placez la partie arrière du porte-bébé au niveau du dos de l'enfant tout en maintenant ses jambes de l'autre main.
9. Faites glisser votre enfant dans le porte-bébé MY.GO de CBX jusqu'à ce qu'il soit parfaitement installé.
10. Passez à présent vos bras dans les bretelles préalablement verrouillées l'une après l'autre tout en maintenant l'enfant d'une main.
11. Verrouillez la ceinture au niveau de votre cou.
12. Ne tirez sur les extrémités des bretelles qu'une fois votre enfant placé contre vous.

POSITION SUR LE CÔTÉ (6 - 12 KG ENVIRON) :

13. Verrouillez la ceinture ventrale comme indiqué dans la rubrique Préparation et laissez pendre la partie arrière du porte-bébé devant vous.

AVERTISSEMENT

LA CEINTURE DOIT TOUJOURS ÊTRE PASSÉE DANS LA BOUCLE DE SÉCURITÉ ÉLASTIQUE ET PLACÉE SUR LA BASE MATELASSÉE.

14. Si vous souhaitez transporter votre enfant au niveau de votre hanche gauche, agrandissez la bretelle droite et raccourcissez la bretelle gauche, et inversement si vous souhaitez le transporter au niveau de votre hanche droite. Verrouillez la sangle de poitrine.
15. Passez à présent vos bras dans la bretelle correspondante.
16. Placez le porte-bébé au niveau de votre hanche gauche (ou droite).
17. Faites glisser votre enfant dans le porte-bébé jusqu'à ce qu'il soit correctement installé. Veillez à ce que l'enfant soit installé au centre du porte-bébé, bien au niveau de votre hanche.
18. Réglez les bretelles en tirant sur les extrémités courtes jusqu'à ce que votre enfant soit bien installé contre vous.

POSITION DANS LE DOS (8 - 20 KG) :

Cette position de transport doit uniquement être utilisée lorsque l'enfant est capable de soutenir sa tête seul en toute sécurité.

19. Serrez la ceinture ventrale comme indiqué dans la rubrique Préparation. Placez l'enfant dans votre dos. Passez votre bras gauche dans la bretelle gauche.

AVERTISSEMENT

TOUTES LES CEINTURES DOIVENT TOUJOURS ÊTRE PASSÉES DANS LES BOUCLES DE SÉCURITÉ ÉLASTIQUES ET PLACÉES SUR LA BASE MATELASSÉE.

20. Maintenez l'enfant avec votre bras droit, placez votre main gauche dans votre dos et attrapez le pied gauche de l'enfant, puis installez l'enfant dans le porte-bébé. Pour ce faire, penchez-vous légèrement vers l'avant et maintenez votre enfant en permanence. Une fois votre enfant installé en toute sécurité dans le porte-bébé, passez votre bras droit dans la bretelle droite.

21. Verrouillez la sangle de poitrine à hauteur de votre sternum en réglant la largeur si nécessaire.

VEILLEZ À CE QUE LE DOS DE L'ENFANT SOIT LÉGÈREMENT ARRONDI LORSQU'IL EST ASSIS DANS LE PORTE-BÉBÉ. POUR CE FAIRE, NE SERREZ PAS DÉMESURÉMENT LES BRETelles DU PORTE-BÉBÉ.

COMMENT UTILISER L'APPUI-TÊTE INTÉGRÉ :

22. Pour utiliser l'appui-tête intégré, faites-le glisser à l'endroit prévu à cet effet et fixez les deux côtés au niveau des boucles correspondantes sur les bretelles. Si vous utilisez le porte-bébé en position dans le dos, installez l'appui-tête avant de placer le porte-bébé dans votre dos.

GARANTIE

Les conditions de garantie suivantes ne sont valables que dans le pays dans lequel, ce produit a été vendu à l'origine par un détaillant à un consommateur. La garantie couvre tous les défauts de fabrication et de matériaux, qui existaient au moment de l'achat ou qui sont devenus apparents dans les deux (2) ans suivant l'achat initial auprès d'un détaillant par un consommateur (la garantie du fabricant). Dans le cas où des défauts de fabrication et de matériel apparaîtraient au cours de la période de garantie, le produit sera réparé ou remplacé, à notre entière discrétion. Pour toute réclamation concernant des services couverts par cette garantie, le produit doit être retourné au détaillant auprès duquel le produit a été acheté et l'original de la preuve d'achat (ticket de caisse ou facture) doit être présenté, mentionnant la date d'achat, le nom du détaillant, le nom du produit et sa description. Aucune réclamation n'est possible directement auprès du fabricant ou de toute autre personne autre que le détaillant chez qui le produit a été initialement acheté. La garantie est valable uniquement si sans délai après l'achat il a été vérifié que le produit était complet et qu'il ne présentait aucun défaut de fabrication ni aucun défaut matériel. Si le produit a été acheté par correspondance, vous devez vérifier sans délai à réception que le produit est complet et qu'il ne présente aucun défaut de fabrication ni aucun défaut matériel. Si le produit est endommagé, il ne doit pas être utilisé et doit être renvoyé sans délai au détaillant chez qui il a été acheté. Pour toute réclamation dans le cadre de la garantie, le produit doit être retourné complet et propre. Avant de contacter le détaillant, veuillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, des facteurs externes (eau, feu, accidents de la circulation ou autres) ou par l'usure normale. Toute réclamation dans le cadre de la garantie ne sera autorisée que si le produit a été manipulé et utilisé conformément aux instructions d'utilisation, si des réparations ont été effectuées par des personnes autorisées à le faire et si des pièces détachées et des accessoires d'origine ont été utilisés. Cette garantie n'exclut, ne limite et ne restreint en rien les droits actuels des consommateurs conformément à l'ensemble des lois actuellement en vigueur, ni les droits contre les vendeurs en cas de violation du contrat de produit.

FR

BELANGRIJK! BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE!

OM DE VEILIGHEID VAN UW KIND TE GARANDEREN IS HET ZEER BELANGRIJK DAT U DE CBX MY.GO VOLGENS DIT HANDBOEK GEBRUIKT. ALS U VRAGEN HEBT, GELIEVE ONS TE ALLEN TIJDE TE CONTACTEREN.

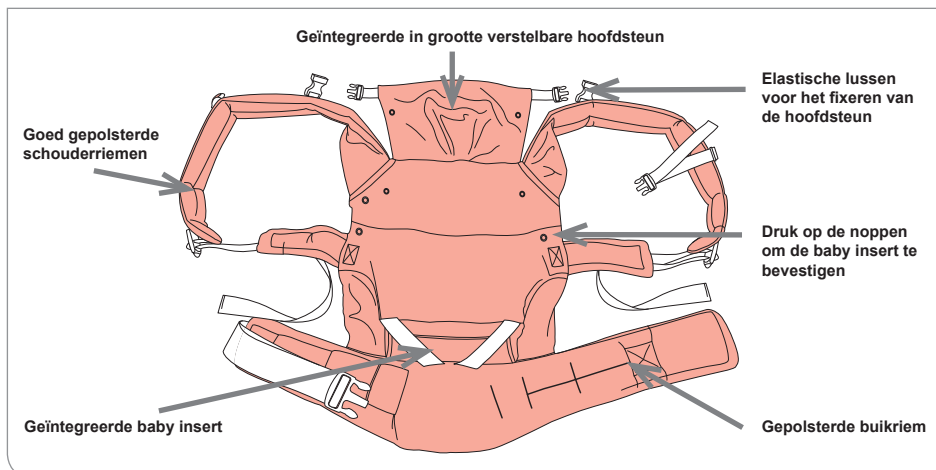
GEACHTE KLANT

Hartelijk bedankt voor het kopen van de CBX MY.GO! Wij verzekeren u dat bij de ontwikkeling van deze CBX MY.GO ons hoofdfocus veiligheid, comfort en eenvoudige bediening was. Het product werd onderworpen aan stricte kwaliteitscontroles en voldoet aan alle veiligheidstandaards.

INHOUD

OVERZICHT	28
ONDERHOUDINSTRUCTIES	28
ALGEMENE WAARSCHUWINGEN	28 - 29
ALGEMENE INFORMATIE	29
FRONT POSITIE MET BABY INSERT (3.5 KG – CA. 6 KG)	29
FRONT POSITIE ZONDER BABY INSERT (6 KG – 12 KG)	30
HEUP POSITIE (6 KG – 12 KG)	30
RUG POSITIE (8 KG – 20 KG)	30 - 31
HOE DE GEÏNTEGREERDE HOOFDSTEUN IS TE GEBRUIKEN	31
WAARBORG.....	31

CBX MY.GO babydrager



NL

ONDERHOUD



Noot! Was het product a.u.b. apart vooraleer u het voor de eerste keer gebruikt. Doe het niet in de droger en stel het niet bloot aan direct zonlicht! Niet strijken! Bij het wassen alle gespen sluiten.

Made in China

„CBX MY.GO – babydrager
van geboorte tot 5 jaar
Gewicht: 3,5 – 20 kg / 8 – 44,09 lbs“

ALGEMENE WAARSCHUWINGEN!

Let a.u.b. speciaal op de volgende aspecten als u de CBX MY.GO BABYDRAGER gebruikt:

WAARSCHUWING!

UW EVENWICHT ZOU NADELIG KUNNEN WORDEN BEINVLOED DOOR UW BEWEGINGEN OF DIE VAN HET KIND .

WAARSCHUWING!

LET OP ALS U ZICH VOOROVER BUIGT.

WAARSCHUWING!

DEZE DRAGER IS NIET GESCHIKT VOOR HET GEBRUIK TIJDENS SPORTACTIVITEITEN.

WAARSCHUWING!

VERZEKER U A.U.B. DAT ER EEN TWEDE PERSOON HET BABY BEVEILIGD ALS U DE BABY DRAGER AANTREKT.

WAARSCHUWING!

VERZEKER U DAT HET MANNELIJK DEEL VAN DE GESP ALTIJD DOOR DE ELASTISCHE VEILIGHEIDSLUS LOOPT VOORDAT U DE GESP SLUIT. HET MANNELIJK DEEL VAN DE GESP MOET COMPLEET IN DE ELASTISCHE VEILIGHEIDSLUS INGEHAAKT ZIJN.

WAARSCHUWING!

DE GEÏNTEGREERDE BABY INSERT IS AANBEVOLEN VOOR KINDEREN TOT 6KG. DIT BEVEILIGD UW KIND IN EEN BETERE POSITIE EN VERHOOGD DE VEILIGHEID.

- Verzeker u de instructies te lezen en volledig te hebben verstaan vooraleer u de BABYDRAGER gebruikt.
- Vóór elk gebruik moet de BABY DRAGER optimaal aan de grootte van de baby worden ingesteld.
- De BABYDRAGER is slechts te gebruiken door volwassene. Een beschadigde BABYDRAGER mag NIET worden gebruikt!
- Controleer altijd dat alle gespen, lussen, riemen, knoppen en clips veilig zijn vastgemaakt en in een perfect functionerende conditie zijn; gebruik de drager NIET als dit niet het geval is of als er twijfels zijn.
- Verzeker u altijd dat er voldoende plaats rond het hoofd is om een goede luchtstroming te garanderen.
- Kleed uw baby niet te warm en controleer regelmatig dat er een comfortabele temperatuur wordt bijgehouden.
- Maak de buikriem nooit los als de baby in de drager is.

VOORBEREIDING:

- Positioneer de buikriem rond uw buik/heupen, sluit de gesp en stel de lengte in tot het goed zit. Verzeker u dat het mannelijk deel van de gesp altijd door de elastische veiligheidslus loopt voordat u de gesp sluit.
- Bij het sluiten van de gesp aan de buikriem drukt u totdat u een luide "CLICK" hoort.
- Hoogte instellen: de buikriem functioneert ook als een hoogte instellings-systeem. (a) Om kleinere kinderen te dragen moet de riem rond de buik worden geplaatst, waardoor het kindje verhoogd zit. (b) Voor grotere kinderen moet de belt rond de heupen worden geplaatst. Het kind zit op de juiste hoogte als de volwassene het hoofd van het kindje kan kussen; de positie van het kind moet desbetreffend worden ingesteld.
- Verbindingsriem: (a) Voor het eenvoudig gebruik kan de verbindingsriem op de schouderbanden in lengte en hoogte worden ingesteld. (b) Het kan worden vastgemaakt over de borst of op de rug.
- Breedte instellen: Verstel de schouderriemen totdat ze comfortabel zitten voor uzelf en uw baby. Als de breedte wordt gewijzigd, moet ook de rugsteun van uw kindje worden ingesteld. Steek het overschot van de riem in de lussen.

VERZEKER U DAT HET KINDJE EEN BOLLE RUG HEEFT ALS HET IN DE DRAGER ZIT EN MAAK DAAROM DE SCHOUDERBANDEN NIET TE STRAK VAST.

FRONT POSITIE MET HET GEZICHT NAAR DE OUDER TOE EN BABY INSERT (3.5 KG – CA. 6 KG):

- Sluit de buikriem zoals omschreven onder "Voorbereiding". Leg de buikriem over uw rug en verstel de lengte van de schouderbanden. Ga op een stoel zitten en spreidt het rugdeel van de drager over uw schoot. Ontvouw de baby insert.

WAARSCHUWING:

DE GESP MOET ALTIJD DOOR DE ELASTISCHE VEILIGHEIDSLUS GAAN EN OP DE GEWATTEERDE BASIS WORDEN GEPOSITIONEERD.

- Plaats uw kind met zijn rug tegen de binnenkant van de carrier. De bovenste rand van de carrier moet zich op dezelfde hoogte als de nek van uw kind bevinden, zo nodig kunt u de hoofdsteun gebruiken.
- Trek de baby insert net als een luier tussen de licht opgetrokken benen van uw kindje.
- Sluit de noppen en verzekeer dat de voeten van het kindje zich niet in de buikriem vervangen.

5. Houdt nu uw kindje rechtop in de drager. De voeten van uw baby zouden nu opgetrokken in de drager in de aanbevolen "spread-squat position" zijn.

Ga door zoals het onder punt 10 wordt beschreven.

FRONT POSITIE TOEGERICHT NAAR OUDER ZONDER BABY INSERT.

(6 KG – CA. 12 KG):

6. Sluit de buikriem zoals omschreven onder "Voorbereiding" en leg de buikriemgesp over uw rug. Verstel de lengte van de schouderbanden en laat het rugdeel van de drager naar beneden hangen.

WAARSCHUWING:

DE GESP MOET ALTIJD DOOR DE ELASTISCHE VEILIGHEIDSLUS LOPEN EN OP DE GEWATTEERDE BASIS WORDEN GEPOSITIONEERD

7. Hef uw kindje omhoog en houdt hem met de benen naar voren vóór uw buik.
8. Neem nu één hand om het rugdeel van de drager over de rug van uw kindje te trekken terwijl u de rug van uw kindje met de andere hand steunt.
9. Laat uw kindje de hele weg in de CBX MY.GO glijden totdat er geen ruimte meer tussen zijn billetjes en het textiel van de drager is.
10. Steek nu uw armen door de gesloten schouderbanden, één na de ander, terwijl u altijd uw kindje met de vrije hand steunt.
11. Sluit de verbindingsriem achter uw nek.
12. Trek de korte einden van de schouderbanden enkel tot uw kindje dicht bij uw lichaam zit.

HEUP POSITIE (6 KG – CA. 12 KG):

13. Sluit de buikriem zoals omschreven onder "Voorbereiding" en laat het rugdeel van de drager vóór uw naar beneden hangen.

WAARSCHUWING:

DE GESP MOET ALTIJD DOOR DE ELASTISCHE VEILIGHEIDSLUS LOPEN EN OP DE GEWATTEERDE BASIS WORDEN GEPOSITIONEERD.

14. Als u uw kindje op de linker heup wilt dragen, vergroot de rechter schouderband en verkort de linker schouderband. Vice versa voor het dragen op de rechter heup. Sluit de borstband.
15. Leg nu beide armen door de schouderbanden.
16. Trek de drager naar uw linker (rechter) heup.
17. Laat uw baby van boven helemaal in de drager glijden. Verzekert u dat uw kindje in het midden van de drager zit, direct op uw heup.
18. Stel de schouderbanden d.m.v. de korte einden in tot uw peuter dicht aan uw lichaam zit.

RUG POSITIE (8 KG – 20 KG):

Deze draagpositie mag alleen worden gebruikt als uw kindje in staat is zijn hoofd veilig omhoog te houden.

19. Trek de buikriem aan zoals omschreven onder "Voorbereiding". Druk de baby drager op uw rug. Steek uw linker arm door de linker schouderband.

WAARSCHUWING:

ALLE GESPEN MOETEN ALTIJD DOOR DE ELASTISCHE VEILIGHEIDSLUSSEN WORDEN GEVOERD EN OP DE GEWATTEERDE BASIS WORDEN GEPOSITIONEERD.

20. Neem uw peuter op de rechter arm, leg dan uw linker hand op uw rug en pak het linker voetje van uw peuter en trek uw peuter de drager in. Hiervoor buigt u zich lichtjes naar voren en hou en steun uw peuter de hele tijd. Zodra uw peuter veilig zit, kunt u de rechter schouderband aantrekken.

21. Sluit de borstband ter hoogte van uw borst en verstel de breedte indien nodig.

VERZEKER DAT UW PEUTER EEN BOLLE RUG HEEFT ALS HIJ IN DE DRAGER ZIT, TREK DAAROM DE SCHOUDERBANDEN NIET TE VAST.

HOE DE GEÏNTEGREERDE HOOFDSTEUN TE GEBRUIKEN IS:

22. Om de geïntegreerde hoofdsteun te gebruiken, moet u het gewoon overtrekken en beide zijden aan de gespen van de schouderbanden bevestigen. Als u de rug positie gebruikt, moet u de hoofdsteun bevestigen voordat u de drager aandoet.

WAARBORG

De volgende waarborg geldt slechts in het land waar dit product het eerst van een retailer aan een klant werd verkocht. De waarborg dekt de productie en alle materiële defecten af, welke op de koopdag bestaan en opkomen of welke opkomen binnen twee (2) jaar vanaf de koop van de retailer, die het product het eerst aan een klant had verkocht (fabrieksgarantie). In het geval dat er een materieel gebrek of defect opkomt, zullen wij - naar ons eigen goeddunken - het of gratis repareren of het met een nieuw product vervangen. Om een beroep op de waarborg te kunnen doen, moet het product naar de retailer worden getransporteerd, die dit product het eerst aan een klant had verkocht, samen met het origineel koopbewijs (kwitantie of factuur) met koopdatum, naam van retailer en productnaam. Deze waarborg zal niet gelden in het geval dat dit product naar de producent of enig ander persoon werd getransporteerd dan naar de retailer die dit product het eerst aan een klant heeft verkocht. Controleer het product met betrekking tot de volledigheid en materiële gebreken of defecten direct op de koopdag of als het product per verkoop op afstand werd gekocht, direct bij ontvangst. In het geval van een defect, stop het gebruik van dit product en laat het onmiddellijk naar de retailer brengen, die het het eerst heeft verkocht. Voor een geval van waarborg moet het product in een schone en complete conditie terug worden gestuurd. Lees deze handleiding zorgvuldig door, voordat u contact opneemt met de retailer. Deze waarborg dekt geen schade die ontstaan is door misbruik, milieu-invloeden (water, vuur, verkeersongevallen, etc.) of normale slijtage. Ze geldt slechts als het product steeds volgens de handleiding werd gebruikt en behandeld, als alle wijzigingen en services door bevoegde personen werden uitgevoerd en als er originele componenten en toebehoor werden gebruikt. Wettelijke klantenrechten worden door deze waarborg niet uitgesloten, beperkt of anderszins benadeeld, inclusieve aanspraken op onrechtmatige daden en aanspraken met betrekking tot een contractbreuk, welke de koper tegen de verkoper of de producent van het product mocht hebben.



WAŻNE! ZACHOWAĆ INSTRUKCJĘ NA PRZYSZŁOŚĆ!

DLA BEZPIECZEŃSTWA DZIECKA BARDZO WAŻNE JEST, ABY UŻYWAĆ
NOSIDŁKA CBX MY.GO ZGODNIE Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA.
W RAZIE PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT.

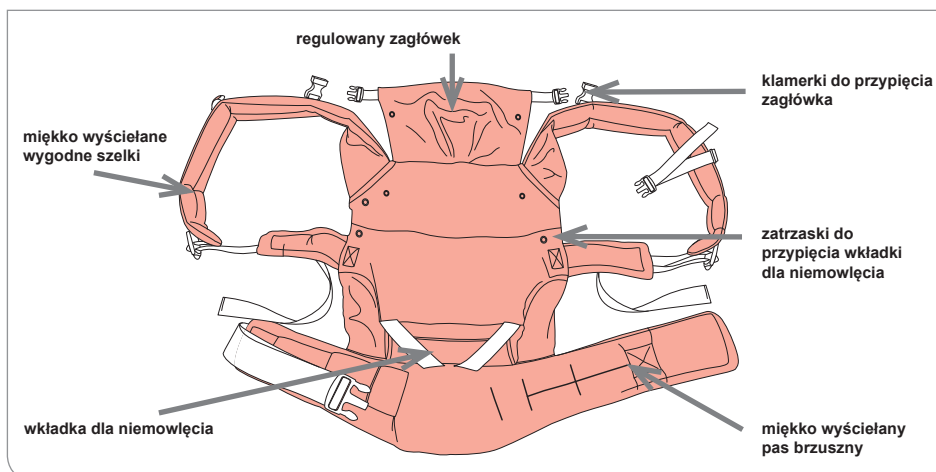
DRODZY KLIENCI,

Dziękujemy za zakup nosidła CBX MY.GO! Możemy Państwa zapewnić, że projektując je, szczególną uwagę zwracaliśmy na bezpieczeństwo, wygodę i prostotę użytkowania. Produkt ten spełnia wszelkie wymogi bezpieczeństwa i stworzono go, ściśle kontrolując jego jakość.

SPIS TREŚCI

PRZEGLĄD	34
KONSERWACJA	34
OSTRZEŻENIA OGÓLNE	34 - 35
INFORMACJE OGÓLNE	35
NOSZENIE DZIECKA Z PRZODU Z WKŁADKĄ DLA NIEMOWLĘCIA (3.5 KG – OK.6 KG)	35
NOSZENIE DZIECKA Z PRZODU BEZ WKŁADKI (6 KG – 12 KG)	36
NOSZENIE DZIECKA NA BIODRZE (6 KG – 12 KG)	36
NOSZENIE DZIECKA NA PLECACH (8 KG – 20 KG)	36 - 37
UŻYWANIE ZAGŁÓWKA	37
GWARANCJA	37

CBX MY.GO nosidełko



KONSERWACJA



Uwaga! Przed pierwszym użyciem produkt należy oddzielnie wyprać. Nie należy suszyć go w suszarce ani wystawiać na bezpośrednie działanie słońca! Nie prasować! Przed praniem należy zapiąć wszystkie zapinki.

Made in China

CBX MY.GO – nosidełko dla dzieci od urodzenia do 5 lat
waga: 3,5 – 20 kg / 8 – 44,09 lbs

OSTRZEŻENIA OGÓLNE!

Używając nosidełka CBX MY.GO, należy zwrócić szczególną uwagę na następujące sprawy:

OSTRZEŻENIE!

TWOJE RUCHY I RUCHY DZIECKA MOGĄ ZABURZYĆ TWOJĄ RÓWNOWAGĘ.

OSTRZEŻENIE!

ZACHOWAJ OSTROŻNOŚĆ, GDY POCHYLASZ SIĘ DO PRZODU.

OSTRZEŻENIE!

NOSIDEŁKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W CZASIE UPRAWIANIA SPORTU.

OSTRZEŻENIE!

DRUGA OSOBA POWINNA PILNOWAĆ DZIECKA, GDY ZAKŁADASZ NOSIDEŁKO.

OSTRZEŻENIE!

PRZED ZAPIĘCIEM KLAMRY NALEŻY ZAWSZE SPRAWDZIĆ, CZY JEJ MĘSKA CZĘŚĆ JEST W CAŁOŚCI PRZEWLECZONA PRZEZ ELASTYCZNĄ PĘTELKĘ ZABEZPIECZAJĄCĄ.

OSTRZEŻENIE!

UŻYWANIE WKŁADKI DLA NIEMOWLĘCIA JEST ZALECANE DO WAGI 6 KG. WKŁADKA ZAPEWNI DZIECKU WYGODNIEJSZĄ I BEZPIECZNIEJSZĄ POZYCJĘ.

PL

- Przed użyciem nosidełka należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania
- Nosidełko należy zawsze optymalnie dostosowywać do rozmiarów dziecka.
- Nosidełko może być używane tylko przez osoby dorosłe – nie należy używać uszkodzonego nosidełka!
- Zawsze sprawdzaj, czy wszystkie klamry, zatrzaski, paski i zapięcia są pewnie i bezpiecznie przymocowane oraz że są w idealnym stanie; jeśli tak nie jest lub gdy masz wątpliwości, NIE UŻYWAJ nosidełka.
- Zawsze dbaj, żeby dziecko miało wystarczająco dużo przestrzeni i powietrza wokół głowy.
- Nie przegrzewaj dziecka i regularnie sprawdzaj, czy jest mu wygodnie i ciepło.
- Nigdy nie odpinaj pasa brzuszego, gdy dziecko znajduje się w nosidełku.

PRZYGOTOWANIE:

- I. Załóż pas brzuszny wokół talii lub bioder, zapnij klamrę i wyreguluj długość pasa, aż będzie ściśle przylegał. Przed zapięciem klamry zawsze sprawdzaj, czy jej męska część jest przewleczonej przez elastyczną szlufkę zabezpieczającą.
 - Ia. Klamra pasa brzuszego jest prawidłowo zapięta, jeżeli usłyszysz głośnie „kliknięcie”.
- II. Regulacja wysokości: pas brzuszny służy również do regulacji wysokości nosidełka.
 - (a) W przypadku mniejszych dzieci pas należy założyć wokół talii, tak aby dziecko siedziało wyżej.
 - (b) W przypadku większych dzieci pas należy umieścić na biodrach. Wysokość nosidełka należy tak wyregulować, aby rodzic mógł pocałować dziecko w głowę - wtedy dziecko znajduje się w optymalnej pozycji.
- III. Pasek łączący: (a) Pasek łączący na szelkach naramiennych można regulować pod względem wysokości i długości. (b) Pasek można zapiąć na piersi lub u góry na plecach.
- IV. Regulacja szerokości: ściągaj pasy naramienne, tak aby było wygodnie Tobie i dziecku. Dostosowując szerokość, regulujesz również podparcie pleców dziecka. Zwisające końcówki pasów można złożyć i włożyć do specjalnych szlufek na pasach naramiennych.

NALEŻY ZWRACAĆ UWAGĘ, ABY DZIECKO MIAŁO LEKKO ZAOKRĄGLONE PLECKI, GDY SIEDZI W NOSIDEŁKU. DLATEGO NIE NALEŻY ŚCIGAĆ PASÓW NARAMIENNYCH ZBYT MOCNO.

NOSZENIE DZIECKA Z PRZODU Z WKŁADKĄ DLA NIEMOWLĘCIA

(3.5 KG – OK. 6 KG):

1. Załóż pas brzuszny, tak jak jest to opisane w punkcie „PRZYGOTOWANIE”. Zapnij klamrę pasa na plecach i wstępnie dostosuj długość szelk naramiennych. Usiądź na krześle i połóż nosidełko na swoich kolanach. Rozłóż wkładkę dla niemowlęcia.

WARNING:

KLAMRA PASA BRZUSZNEGO POWINNA BYĆ ZAWSZE PRZEWLECZONA PRZEZ ELASTYCZNĄ SZLUFKĘ ZABEZPIECZAJĄCĄ I ZNAJDOWAĆ SIĘ NA WYŚCIELANEJ PODKŁADCE PASA.

2. Niemowlę należy położyć na części przeznaczonej na plecy. Górny róg części przeznaczonej na plecy powinna sięgać i wystarczać do karku - zastosować w tym przypadku osłonę na głowę dziecka.
3. Przełóż wkładkę dla niemowlęcia między nóżkami dziecka tak jak pieluszkę. Nóżki dziecka powinny być lekko podkurzone.
4. Zapnij zatrzaski i sprawdź, czy stopy dziecka nie zostały przyciśnięte pod pasem brzuszny.

5. Teraz podnieś dziecko w nosidełku. Nóżki dziecka powinny być w nosidełku lekko podkurbzone i rozchylone w zalecanej pozycji „żabki”.

Dalej postępuj tak, jak opisano w punkcie 10.

NOSZENIE DZIECKA Z PRZODU BEZ WKŁADKI

(6 KG – OK. 12 KG):

6. Zapnij pas brzuszny, tak jak jest to opisane w punkcie „PRZYGOTOWANIE”. Zapnij klamrę pasa na plecach i wstępnie dostosuj długość szelek naramiennych. Pozostaw nosidełko zwisające w dół.

OSTRZEŻENIE:

KLAMRA PASA BRZUSZNEGO POWINNA BYĆ ZAWSZE PRZEWLECZONA PRZESZ ELASTYCZNĄ SZLUFKĘ ZABEZPIECZAJĄCĄ I ZNAJDOWAĆ SIĘ NA WYŚCIEŁANEJ PODKŁADCE PASA.

7. Podnieś dziecko i trzymaj je z nóżkami rozchylonymi na wysokości swojego brzucha.
8. Teraz jedną ręką załóż nosidełko na plecki dziecka, drugą ręką podtrzymując dziecko.
9. Pozwól dziecku wsunąć się całkowicie w nosidełko, tak aby pupa dziecka dokładnie przylegała do nosidełka.
10. Teraz przełóż po kolei swoje ręce przez zapięte szelki naramienne, cały czas podtrzymując dziecko wolną ręką.
11. Zapnij pasek łączący z tyłu na szyi.
12. Pociągnij za krótsze końcówki pasów naramiennych, aby przybliżyć dziecko do siebie.

NOSZENIE DZIECKA NA BIODRZE (6 KG – OK. 12 KG):

13. Zapnij pas brzuszny, tak jak jest to opisane w punkcie „PRZYGOTOWANIE”. Pozostaw nosidełko zwisające w dół.

OSTRZEŻENIE:

KLAMRA PASA BRZUSZNEGO POWINNA BYĆ ZAWSZE PRZEWLECZONA PRZESZ ELASTYCZNĄ SZLUFKĘ ZABEZPIECZAJĄCĄ I ZNAJDOWAĆ SIĘ NA WYŚCIEŁANEJ PODKŁADCE PASA.

14. Jeżeli chcesz nosić dziecko na lewym biodrze, wydłuż prawy pas naramienny, a lewy - skróć. Do noszenia dziecka na prawym biodrze zrób odwrotnie. Zapnij pasek łączący.
15. Teraz przełóż ręce przez pasy naramienne.
16. Przesuń nosidełko na swoje lewe (prawe) biodro.
17. Pozwól dziecku wsunąć się całkowicie w nosidełko. Dziecko powinno się znajdować po środku nosidełka, dokładnie na Twoim biodrze.
18. Dostosuj długość pasów naramiennych, pociągając za ich krótsze końcówki, tak aby dziecko znajdowało się jak najbliżej Ciebie.

NOSZENIE NA PLECACH (8 KG – 20 KG):

Dziecko można nosić w tej pozycji dopiero wtedy, gdy potrafi samodzielnie trzymać główkę.

19. Zapnij pas brzuszny, tak jak jest to opisane w punkcie „PRZYGOTOWANIE”. Załóż nosidełko na plecy. Przełóż lewą ręką przez lewy pas naramienny.

OSTRZEŻENIE:

WSZYSTKIE KLAMRY POWINNY BYĆ ZAWSZE PRZEWLECZONE PRZESZ ELASTYCZNE SZLUFKI ZABEZPIECZAJĄCE I ZNAJDOWAĆ SIĘ NA WYŚCIEŁANEJ PODKŁADCE.

20. Podnieś dziecko i trzymaj je na swojej prawej ręce. Następnie przełóż swoją lewą rękę do tyłu, chwyć nią lewą stopę dziecka i przełóż dziecko do nosidełka. Wkładając dziecko, pochyl się do przodu i cały czas mocno trzymaj i podtrzymuj dziecko. Gdy dziecko będzie bezpiecznie siedziało w nosidełku, przełóż rękę przez prawy pas naramienny.
21. Zapnij pasek łączący z przodu na wysokości klatki piersiowej i w razie potrzeby wyreguluj go.

NALEŻY ZWRACAĆ UWAGĘ, ABY DZIECKO MIAŁO LEKKO ZAOKRĄGLONE PLECKI, GDY SIEDZI W NOSIDEŁKU. DLATEGO NIE NALEŻY ŚCIĄGAĆ PASÓW NARAMIENNYCH ZBYT MOCNO.

UŻYWANIE ZAGŁÓWKA:

22. Nosidełko posiada zagłówek, który wystarczy rozłożyć i przypiąć z obu stron do szelek naramiennych. W przypadku noszenia dziecka na plecach należy przypiąć zagłówek przed założeniem nosidełka.

GWARANCJA

Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie w kraju, w którym produkt został po raz pierwszy sprzedany klientowi przez sklep detaliczny. Gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne istniejące w momencie zakupu czy wykryte w ciągu 2 lat od daty zakupu produktu w sklepie detalicznym przez pierwszego właściciela (gwarancja producenta). Jeśli wada materiałowa czy produkcyjna zostanie wykryta, producent, według własnego uznania, bezpłatnie naprawi produkt lub wymieni go na nowy. Aby skorzystać z warunków niniejszej gwarancji, należy zanieść lub wysłać produkt do sklepu, w którym został po raz pierwszy zakupiony oraz przedłożyć oryginalny dowód zakupu (paragon lub fakturę) zawierający datę zakupu, nazwę sklepu oraz nazwę towaru. Warunki gwarancji nie obowiązują, jeśli produkt zostanie odesłany do producenta lub innego podmiotu, a nie do sklepu, w którym został po raz pierwszy zakupiony. Prosimy o sprawdzenie produktu pod kątem jego kompletności czy jakichkolwiek wad w momencie jego zakupu, a w przypadku sprzedaży wysyłkowej - natychmiast po jego otrzymaniu. W przypadku stwierdzenia wady należy zaprzestać użytkowania produktu i odesłać go do sklepu, w którym został po raz pierwszy zakupiony. Reklamowany w ramach gwarancji produkt powinien zostać dostarczony czysty i kompletny. Jednakże przed kontaktem ze sklepem należy uważnie przeczytać instrukcję użytkowania. Niniejsza gwarancja nie obejmuje żadnych uszkodzeń wynikających z nieprawidłowego użytkowania, warunków zewnętrznych (woda, ogień, wypadki drogowe i inne) oraz normalnego zużycia. Gwarancja obowiązuje wyłącznie wtedy, jeśli produkt był użytkowany zgodnie z instrukcją użytkowania, jeśli był naprawiany/modyfikowany przez uprawnione osoby i użyto do tego celu wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów. Niniejsza gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

CYBEX GMBH,

Riedinger Str. 18, 95448 Bayreuth, Germany
Tel.: +49 921 78511-0, Fax.: +49 921 78511- 999

PL

¡MENSAJE IMPORTANTE! TÉNGALO EN CUENTA EN UN FUTURO:

PARA GARANTIZAR LA SEGURIDAD DE SU HIJO ES MUY IMPORTANTE QUE UTILICE LA CBX MY.GO DE ACUERDO CON ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES.
EN CASO DE TENER CUALQUIER CONSULTA NO DUDE EN CONTACTAR CON NOSOTROS.

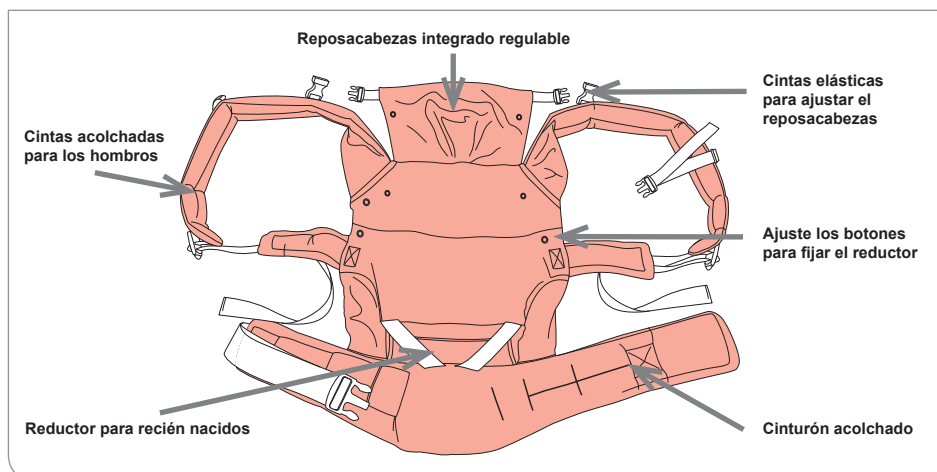
APRECIADO CLIENTE

Gracias por adquirir la MY.GO. En el desarrollo de la MY.GO nuestros principales ejes de trabajo han sido la seguridad, el confort y la facilidad de uso. El producto ha sido desarrollado bajo un estricto control de calidad y cumple con todas las normativas de seguridad.

CONTENIDO

RESUMEN	40
INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y MANTENIMIENTO	40
ADVERTENCIAS GENERALES	40-41
INFORMACIÓN GENERAL	41
POSICIÓN FRONTAL CON REDUCTOR (3.5 KG – APROX. 6 KG)	41
POSICIÓN FRONTAL SIN REDUCTOR (6 KG – 12 KG).....	42
POSICIÓN DE CADERA (6 KG – 12 KG).....	42
POSICIÓN DE ESPALDA (8 KG – 20 KG)	42
CÓMO UTILIZAR EL REPOSACABEZAS INTEGRADO	42
GARANTÍA	43

CBX MY.GO mochila portabebés



CUIDADOS



¡Aviso! Lave el producto separadamente antes del primer uso. No lo seque en la secadora y no lo ponga a la luz directa del sol. ¡No lo planche!

Made in China

CBX MY.GO – portabebés
Edad: del nacimiento a los 5 años
Peso: 3,5 – 20 kg / 8 – 44,09 lbs

ADVERTENCIAS

Por favor, sea especialmente cuidadoso con los siguientes aspectos cuando utilice la mochila portabebés CBX MY.GO

¡ATENCIÓN!

SU EQUILIBRIO PUEDE VERSE AFECTADO ADVERSAMENTE POR SUS MOVIMIENTOS Y LOS DE SU HIJO

¡ATENCIÓN!

TENGA CUIDADO CUANDO SE INCLINE O SE LADEE

¡ATENCIÓN!

ESTE PORTABEBÉS NO ES ADECUADO PARA UTILIZARSE CUANDO SE REALICEN ACTIVIDADES DEPORTIVAS

¡ATENCIÓN!

REQUIERA A OTRA PERSONA QUE ASEGURE AL BEBÉ CUANDO LO PONGA EN EL PORTABEBÉS

¡ATENCIÓN!

POR FAVOR, ASEGÚRESE DE QUE EL MACHO DE LA HEBILLA PASA A TRAVÉS DE LA CINTA ELÁSTICA DE SEGURIDAD ANTES DE CERRARLA. EL MACHO DE LA HEBILLA DEBE ESTAR COMPLETAMENTE FIJADO AL CIERRE ELÁSTICO DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN!

EL REDUCTOR PARA RECIÉN NACIDOS ESTÁ RECOMENDADO PARA BEBÉS DE HASTA 6 KG. ESTO ASEGURA QUE SU HIJO ESTÁ EN UNA MEJOR Y MÁS SEGURA POSICIÓN

- Asegúrese de leer y entender completamente estas instrucciones antes de usar el portabebés.
- El portabebés siempre debe ser ajustado para adaptarse perfectamente a la medida del bebé.
- El portabebés está concebido para ser utilizado exclusivamente por adultos.
- Examine que todas las hebillas, botones y clips se encuentran abrochados de forma segura y que funcionan perfectamente; si no es el caso, o si tiene alguna duda al respecto, NO utilice el portabebés.
- Asegúrese que hay suficiente espacio alrededor de la cabeza del niño para que pueda respirar bien.
- No abrigue demasiado al bebé y asegúrese que mantiene una temperatura confortable.
- Nunca desabroche el cinturón mientras el bebé está en el portabebés.

PREPARACIÓN:

- I. Pase el cinturón a través de su cintura, abróchelo y ajústelo hasta que quede tensado. Por favor, asegúrese de que el macho de la hebilla siempre pase a través de la cinta elástica de seguridad antes de quedar fijada.
- Ia. Cuando cierre los anclajes deberá oír un “CLICK”.
- II. Ajuste de la altura: el cinturón tiene la función de ajuste de altura. (a) Para llevar a los niños más pequeños, el cinturón debería situarse alrededor de la cintura, permitiendo al niño sentarse en una posición más elevada.
- III. Cinturón conector: Para una utilización cómoda, el cinturón conector de los tirantes puede ajustarse tanto en longitud como en altura (a), de forma que pueda cerrarse tanto por la parte trasera del cuello como por la parte baja de la espalda.
- IV. Ajuste de anchura: apriete los tirantes hasta que el punto en que tanto el bebé como usted se sientan confortables. El ajuste de anchura también regula la sujeción de espalda de su hijo. Si le sobra mucha cinta, puede plegarla y colocarla en las trabillas de los tirantes.

POR FAVOR, VERIFIQUE QUE LA ESPALDA DE SU HIJO ESTÁ LIGERAMENTE CURVADA CUANDO ESTÉ EN EL PORTABEBÉS. DE AHÍ QUE NO DEBA APRETAR DEMASIADO LOS TIRANTES.

POSICIÓN FRONTAL CON REDUCTOR (3.5 KG – APROX. 6 KG):

1. Abróchese el cinturón como se describe en el apartado “Preparación”. Para ello colóquese el cinturón previamente y haga un pre-ajuste la longitud de las cintas. Siéntese en una silla y deje caer la mochila sobre su regazo. Despliegue el reductor.

¡ATENCIÓN!

EL MACHO DE LA HEBILLA SIEMPRE DEBE PASAR A TRAVÉS DE LA CINTA ELÁSTICA DE SEGURIDAD Y ESTAR ORIENTADO HACIA LA BASE ACOLCHADA.

2. Coloque a su hijo en la parte trasera de la mochila. El borde superior de la parte de la espalda debería coincidir con el cuello del niño – si fuese necesario, utilice la extensión del respaldo.
3. Coloque el reductor como si fuese un pañal, entre las piernas ligeramente dobladas.
4. Cierre los botones de presión y asegúrese de que los pies de su hijo no quedan atrapados con el cinturón.
5. Ahora mantenga a su hijo erguido en la mochila. Los pies de su hijo deben quedar escondidos en la mochila facilitando la posición de la rana.

Continúe como se describe en el punto 10.

POSICIÓN FRONTAL SIN REDUCTOR (6 KG – APROX. 12 KG):

6. Abróchese el cinturón como se describe en el apartado “Preparación” y ajústelo en su espalda. Haga un pre-ajuste de la longitud de las cintas de los hombros y deje la parte trasera de la mochila colgando.

¡ATENCIÓN!

EL MACHO DE LA HEBILLA SIEMPRE DEBE PASAR A TRAVÉS DE LA CINTA ELÁSTICA DE SEGURIDAD Y ESTAR ORIENTADO HACIA LA BASE ACOLCHADA.

7. Coja a su hijo y manténgalo con las piernas abietas delante de su vientre.
8. Ahora use una mano para tirar de la parte posterior de la mochila y subir la espalda de su hijo a la misma vez que aguanta su peso con la otra mano.
9. Deje que su niño se deslice hasta el fondo de la MY.GO hasta que no quede espacio entre las piernas y el fondo de la mochila.
10. Ahora pase los brazos a través de las cintas a la vez que aguanta a su hijo con la mano que le va quedando libre.
11. Abroche la cinta detras del cuello.
12. Ciña las cintas tirando de los extremos hasta que su hijo esté bien colocado.

POSICIÓN DE CADERA (6 KG – APROX. 12 KG):

13. Abróchese el cinturón como se describe en el apartado “Preparación” y deje caer la parte trasera de la mochila sobre usted.

¡ATENCIÓN!

EL MACHO DE LA HEBILLA SIEMPRE DEBE PASAR A TRAVÉS DE LA CINTA ELÁSTICA DE SEGURIDAD Y ESTAR ORIENTADO HACIA LA BASE ACOLCHADA.

14. Si desea llevar al niño en el lado izquierdo, extienda la cinta lateral derecha y acorte la izquierda. Para llevar al niño en el lado derecho haga lo opuesto. Cierre la cinta del esternón.
15. Ahora pase los brazos a través de las cintas.
16. Mueva la mochila hacia su lado izquierdo (o derecho).
17. Deje que su niño se deslice hasta el fondo de la mochila portabebés. Asegúrese de que el niño está colocado en la parte central de la mochila y sobre su cadera.
18. Ajuste las cintas de los hombros tirando de ellas hasta que su niño esté bien colocado.

POSICIÓN DE ESPALDAS (8 KG – 20 KG):

Esta posición de transporte debería adoptarse únicamente cuando su hijo sea capaz de sujetar él solo la cabeza.

19. Abróchese el cinturón como se describe en el apartado “Preparación”. Colóquese la mochila en la espalda. Pase su brazo izquierdo por la cinta izquierda.

¡ATENCIÓN!

EL MACHO DE LA HEBILLA SIEMPRE DEBE PASAR A TRAVÉS DE LA CINTA ELÁSTICA DE SEGURIDAD Y ESTAR ORIENTADO HACIA LA BASE ACOLCHADA.

20. Sostenga a su niño con el brazo derecho y a continuación sitúe el brazo izquierdo en su propia espalda, coja firmemente la pierna izquierda de su hijo y levántelo colocándolo en el portabebés. Para hacerlo, agáchese hacia adelante y continúe sujetando a su niño todo el tiempo. Tan pronto como su esté sentado de forma segura, deslice el tirante derecho.
21. Cierre la cinta del esternón a la altura de su pecho y ajuste la anchura si fuera necesario.

POR FAVOR, VERIFIQUE QUE LA ESPALDA DE SU HIJO ESTÁ LIGERAMENTE CURVADA CUANDO ESTÉ EN EL PORTABEBÉS. DE AHÍ QUE NO DEBA APRETAR DEMASIADO LOS TIRANTES.

CÓMO USAR EL REPOSACABEZAS INTEGRADO:

22. Para utilizar el reposacabezas integrado simplemente ajuste ambos lados a los anclajes correspondientes de las cintas de los hombros. Si va a utilizar la posición de espalda, ajústelo antes de ponerse la mochila.

GARANTÍA

La presente garantía sólo es de aplicación en el país en el que el consumidor adquirió inicialmente el producto a un detallista. La garantía cubre todos los defectos de materiales y fabricación, existentes o que puedan aparecer, por un período de dos (2) años desde la fecha de compra inicial (garantía del fabricante). En caso de que aparezca cualquier defecto de materiales o de fabricación, nosotros decidiremos, según nuestro criterio, reparar el producto sin coste o entregar un producto nuevo. Para obtener esta garantía es preciso entregar o enviar el producto al detallista que vendió inicialmente el producto y aportar una prueba de compra (recibo o factura) que muestre la fecha de compra, el nombre del detallista y el modelo del producto. Esta garantía no es de aplicación en caso de que el producto sea enviado o entregado al fabricante o a cualquier otra persona que no sea el detallista que vendió el producto inicialmente al consumidor. Por favor, verifique que el producto está completo y que no presenta ningún defecto de materiales ni de fabricación en el momento de la compra o, si se ha adquirido a distancia, en el mismo momento de recibirlo. En caso de apreciar cualquier defecto, deje de utilizar el producto y entréguelo o envíelo al detallista. El producto debe entregarse limpio y completo. Antes de contactar con la tienda lea este manual detenidamente. La garantía no cubre ningún daño causado por un mal uso, la influencia del entorno (agua, fuego, irregularidades del terreno, etc.) o el desgaste normal de producto. Sólo es de aplicación en caso de que el uso del producto sea acorde al manual de instrucciones y si cualquier modificación o reparación ha sido efectuada por personas autorizadas y se han utilizado piezas y accesorios originales. La garantía no excluye, limita o afecta de ningún modo a los derechos del consumidor establecidos por ley, incluyendo reclamaciones por responsabilidad civil o quejas por incumplimiento de contrato que el comprador quiera interponer contra el vendedor, el fabricante o el producto.



IMPORTANTE! MANTENHA ESTE MANUAL SEMPRE À MÃO PARA FUTURAS CONSULTAS!

PARA GARANTIR A MÁXIMA SEGURANÇA DA CRIANÇA, É MUITO IMPORTANTE QUE UTILIZE A CBX MY.GO DE ACORDO COM O MANUAL DE INSTRUÇÕES. EM CASO DE DÚVIDA FAÇA O FAVOR DE CONTATAR COM A CBX.

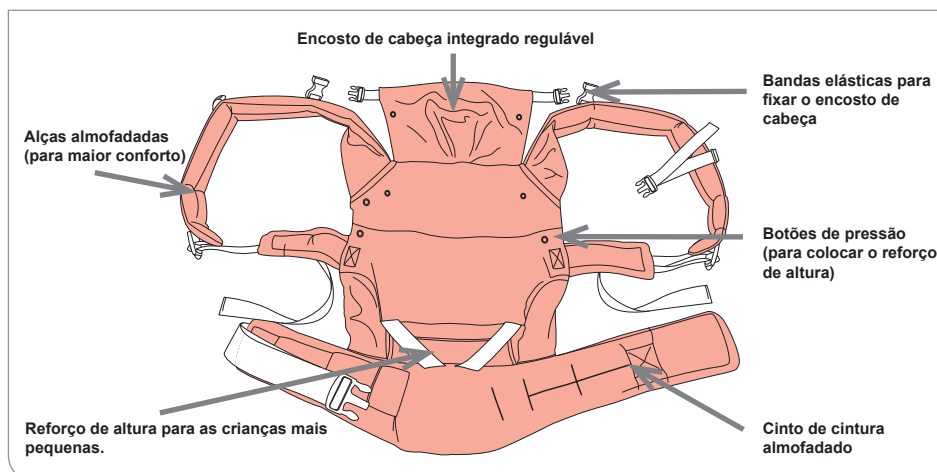
CARO CLIENTE

Obrigado por ter adquirido a CBX MY.GO! Asseguramos-lhe de que ao manufaturar a CBX MY.GO a segurança, o conforto e a facilidade de uso foram os pontos mais importantes para a sua elaboração. Este produto foi exposto a standards de segurança bastante exigentes.

CONTEÚDO

GERAL	46
INSTRUÇÕES DE LAVAGEM.....	46
ALERTAS	46-47
INFORMAÇÃO GERAL	47
POSIÇÃO FRONTAL COM REFORÇO DE ALTURA (3,5 KG - 6 KG APROX.)	47
POSIÇÃO FRONTAL SEM REFORÇO DE ALTURA (6 KG - 12KG)	48
POSIÇÃO DE CINTURA (6 KG – 12 KG)	48
POSIÇÃO DE COSTAS (8 KG – 20 KG).....	48
COMO USAR O ENCOSTO DE CABEÇA INTEGRADO.....	49
GARANTIA	49

CBX MY.GO Mochila Porta-bebés



AO LAVAR:



Nota! Lave este produto em separado antes da primeira utilização. Não seque na máquina, nem exponha o produto diretamente ao sol. Não passe a ferro. Ao lavar este produto aperte todas as fivelas.

Made in China

CBX MY.GO – Mochila Porta-bebés
Desde o nascimento até aos 5 anos. Peso: 3,5 – 20 kg / 8 – 44,09 lbs

ALERTAS!

Ao utilizar a mochila Porta-bebés CBX MY.GO, preste especial atenção aos seguintes aspetos:

ATENÇÃO

O SEU EQUILÍBRIO PODERÁ SER AFETADO PELO MOVIMENTO AO CAMINHAR ASSIM COMO O MOVIMENTO DA PRÓPRIA CRIANÇA.

ATENÇÃO

TENHA CUIDADO AO INCLINAR-SE TANTO PARA A FRENTE COMO PARA TRÁS.

ATENÇÃO

ESTA MOCHILA NÃO COMPATÍVEL COM ATIVIDADES DESPORTIVAS.

ATENÇÃO

AO COLOCAR A CBX MY.GO ASSEGURE-SE DE QUE UMA SEGUNDA PESSOA AGUENTA A CRIANÇA.

ATENÇÃO

ASSEGURE-SE SEMPRE DE QUE A FIVELA PASSE PELA BANDA ELÁSTICA DE SEGURANÇA ANTES DE APERTAR O CINTO. A FIVELA DEVERÁ PASSAR COMPLETAMENTE PELA BANDA ELÁSTICA DE SEGURANÇA.

ATENÇÃO

O REFORÇO DE ALTURA É RECOMENDADO PARA CRIANÇAS ATÉ AOS 6 KG. ESTA PEÇA ASSEGURA A MÁXIMA SEGURANÇA AO MESMO TEMPO QUE A COLOCA NUMA POSIÇÃO MAIS CONFORTÁVEL.

PT

- Antes de utilizar a Mochila, assegure-se de que lê e entende perfeitamente o manual de instruções.
- A Mochila MY.GO deverá ser devidamente ajustada ao tamanho da criança antes da sua utilização.
- Uso exclusivo para adultos. Uma mochila defeituosa NÃO deverá ser usada.
- Verifique sempre que todas as fivelas, bandas, cintos, botões estão corretamente apertados e em perfeito estado; se este não é o caso, ou em caso de dúvida NÃO utilize a mochila.
- Assegure-se de que há suficiente espaço na zona da cabeça para assegurar a circulação de ar.
- Não vista o seu bebé com roupa demasiado quente e verifique regularmente se a temperatura é a adequada.
- Nunca desaperte o cinto de cintura com o bebé posto na mochila.

PREPARAÇÃO:

- I. Posicione o cinto à volta da cintura, aperte a fivela e regule o comprimento até que esteja devidamente apertado. Assegure-se de que a fivela passa pelas bandas elásticas de segurança antes de apertar o cinto.
- II. Ao apertar o cinto de cintura assegure-se de ouvir um "CLICK".
- III. Reforço de altura: o cinto de cintura também funciona como um reforço de altura regulável. (a) ao transportar uma criança mais pequena o cinto deverá ser colocado na cintura. A criança estará sentada na altura indicada no momento em que o adulto que transporta a criança consiga beijar a cabeça da criança; devese-à colocar a criança a esta altura.
- IV. Cinto extra: (a) Para a facilidade de uso, o cinto extra que está situado nas alças da mochila pode ser ajustada em tamanho e altura. (b) Poderá ser apertado pelo peito ou pelas costas.
- V. Ajuste de largura: Aperte as fivelas da mochila até que ambos estejam confortáveis. Ao modificar a largura está também a ajustar o suporte nas costas da criança. Guarde o que sobra do cinto dentro dos arcos de armazenamento.

ASSEGURE-SE DE QUE AS COSTAS DA CRIANÇA FICAM LIGEIRAMENTE ENCURVADAS ENQUANTO SENTADAS NA MOCHILA, NÃO A APERTE DEMASIADO.

POSIÇÃO FRONTAL - VIRADO PARA DENTRO (3.5 KG – APROX. 6 KG):

1. Aperte o cinto de cintura como indicado em "Instalação". Coloque o cinto de cintura à volta das costas e faça um pré-ajustamento do comprimento das alças. Sente-se numa cadeira e deixe que a parte das costas da mochila caia diretamente no seu colo. Desaperte a parte do reforço de altura onde colocará a criança.

ATENÇÃO

A FIVELA DEVERÁ SEMPRE PASSAR PELA BANDA ELÁSTICA DE SEGURANÇA E DEVERÁ SER POSICIONADO NA BASE ALMOFADADA.

2. Posicione a criança na parte traseira do mochila. A parte superior das costas deverá estar em contato com o pescoço do bebé - se necessário, estenda as costas da mochila.
3. Igual que numa fralda, puxe o reforço de altura para cima entre as pernas da criança.
4. Feche os botões de pressão e assegure-se de que os pés da criança não ficam presos no cinto de cintura.
5. Coloque a criança em posição reta na mochila. Os pés da criança deverão estar corretamente acomodados permitindo a tão desejada e recomendada "posição de rã".

Continue como indicado no ponto 10.

POSIÇÃO FRONTAL - VIRADO PARA DENTRO SEM O REFORÇO DE ALTURA (6 KG – APROX. 12 KG):

6. Feche o cinto de cintura da maneira indicada em “Instalação” e coloque-o à volta da cintura. Faça o pré-ajuste do comprimento das alças e deixe a parte das costas caída.

ATENÇÃO

AS FIVELAS DEVEM SEMPRE PASSAR PELA BANDA ELÁSTICA DE SEGURANÇA E POSICIONADAS SOBRE A BASE ALMOFADADA.

7. Levante a criança e coloque-o com as pernas abertas em frente à sua barriga.
8. Neste momento utilize uma mão para puxar a parte das costas da mochila através e por cima das costas da criança e ao mesmo tempo aguentar a criança.
9. Deixe que a criança deslize até ao final da CBX MY.GO até que já não haja espaço entre o corpo da criança e o tecido.
10. Neste momento passe os braços pelas alças, um de cada vez, aguentando a criança com a mão que tenha livre.
11. Aperte o cinto por trás do pescoço
12. Puxe das tiras das alças até que a criança esteja posicionada perto do seu corpo.

POSIÇÃO DE CINTURA (6 KG – APROX. 12 KG):

13. Aperte o cinto de cintura como indicado em “Instalação” e deixe que a parte traseira da Mochila caia.

ATENÇÃO:

A FIVELA DEVERÁ SEMPRE PASSAR PELAS BANDAS ELÁSTICAS DE SEGURANÇA E DEVERÁ SER POSICIONADA NA BASE ALMOFADADA.

14. Se quiser levar a criança no lado esquerdo da cintura, aumente o comprimento da fivela do ombro direito e ponha mais curta a do lado esquerdo, Para transportar a criança do lado direito faça o mesmo procedimento mas mudando de lado.
15. Agora faça deslizar as alças da mochila em ambos os braços.
16. Coloque a mochila no lado esquerdo (direito) da cintura.
17. Deixe o bebé deslizar até à parte final da mochila. Assegure-se de que a criança está colocada na parte central da mochila e corretamente colocada na altura da sua cintura.
18. Ajuste as alças da mochila até que a criança esteja perto do seu corpo.

POSIÇÃO DE COSTAS (8 KG – 20 KG):

Esta posição só deverá usar-se a partir do momento em que a criança consiga aguentar a cabeça.

19. Coloque o cinto de cintura como indicado em “Instalação”. Coloque a mochila às costas e faça deslizar o braço esquerdo através da alça esquerda.

ATENÇÃO

TODAS AS FIVELAS DEVERÃO PASSAR ATRAVÉS DAS BANDAS ELÁSTICAS DE SEGURANÇA E POSICIONADAS NA BASE ALMOFADADA.

20. Levante o seu bebé com o braço direito, depois coloque a sua mão esquerda nas costas de forma a alcançar o pé esquerdo do seu bebé. Desta forma coloque a criança de todo bem na mochila. Para isso deverá dobrar-se ligeiramente para a frente ao mesmo tempo que aguenta a criança. Quando a criança esteja devidamente segura coloque a alça direita da mochila.
21. Ajuste o comprimento da alça até à altura do peito e se necessário ajuste também a sua largura.

ASSEGURE-SE DE QUE AS COSTAS DA CRIANÇA ESTÃO LIGEIRAMENTE SOLTAS ENQUANTO SENTADAS NA MOCHILA, OU SEJA NÃO APERTE DEMASIADO AS ALÇAS DA MOCHILA.

COMO USAR O ENCOSTO DE CABEÇA INTEGRADO NA MOCHILA:

22. Ao utilizar a mochila na posição de costas coloque o encosto de cabeça antes de pôr-se a mochila.

GARANTIA

A presente garantia só é aplicada no País em que o consumidor adquiriu inicialmente o produto a um retalhista. A garantia cobre todos os defeitos de materiais e fabricação, existentes ou que possam aparecer, por um período de (2) anos desde a data de compra inicial (garantia do fabricante). No caso de aparecer qualquer defeito de materiais ou de fabricação, a CBX decidirá, segundo o nosso critério, reparar o produto sem custo ou entregar um produto novo. Para obter esta garantia é preciso entregar ou enviar o produto ao retalhista que vendeu inicialmente o produto e juntar uma prova de compra (recibo ou factura) que indique a data de compra, o nome do retalhista e o modelo do produto. Esta garantia não é aplicada em caso de que o produto seja enviado por outra pessoa, que não o retalhista que vendeu o produto inicialmente. Por favor, verifique que o produto está completo e que não apresenta nenhum defeito de materiais nem de fabricação na altura da compra, ou se adquiriu o produto num sistema de venda à distância, verifique o produto no momento em que o recebe. No caso de verificar qualquer defeito envie o produto ao retalhista. O produto deverá ser entregue limpo e completo. Antes de contactar com a loja leia este manual detalhadamente. A garantia não cobre nenhum dano causado por má utilização, influência do ambiente (água, fogo, irregularidades do terreno, etc...) ou desgaste normal do produto. Só é aplicada no caso do produto ser usado de acordo com o manual de instruções e se qualquer modificação ou reparação tenha sido feita por pessoas autorizadas e se se utilizou peças e acessórios originais. A garantia não exclui, imita ou afecta de nenhum modo os direitos do consumidor estabelecidos pela lei, incluindo reclamações por responsabilidade civil ou queixas por incumprimento de contrato que o comprador queira interpôr contra o vendedor, o fabricante ou o produto.

PT

VIGTIGT! GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE BRUG!

AF HENSYN TIL DIT BARNS SIKKERHED ER DET MEGET VIGTIGT, AT CBX MY.GO ANVENDES I OVERENSSTEMMELSE MED ANVISNINGERNE I DENNE BRUGERVEJLEDNING. HVIS DU HAR NOGEN SPØRGSMÅL, ER DU MEGET VELKOMMEN TIL AT KONTAKTE OS.

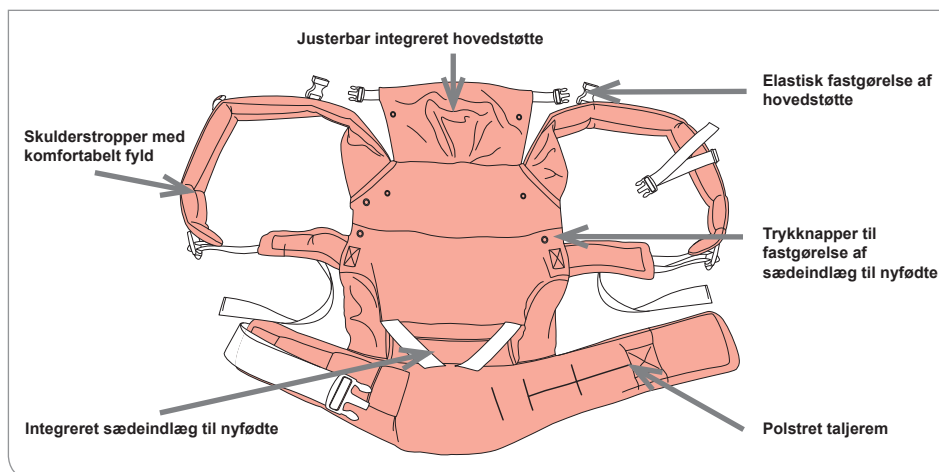
Kære kunde

Tak, fordi du valgte CBX MY.GO! Sikkerhed, komfort og betjeningsvenlighed har været vores altoverskyggende prioritet i udviklingen af CBX MY.GO. Bæreselen er udviklet under streng kvalitetskontrol og opfylder alle sikkerhedsstandarder.

INDHOLD

OVERSIGT.....	52
VEDLIGEHOLDELSE	52
GENERELLE ADVARSLER	52-53
GENERELLE OPLYSNINGEN.....	53
MAVEPOSITION MED SÆDEINDLÆG (3.5 KG – CA. 6 KG)	53
MAVEPOSITION UDEN SÆDEINDLÆG(6 KG – 12 KG).....	54
HOFTEPOSITION (6 KG – 12 KG).....	54
RYGPOSITION (8 KG – 20 KG).....	54
ANVENDELSE AF DEN INTEGREREDE HOVEDSTØTTE.....	55
GARANTI	55

CBX MY.GO Babybæresele



Vedligeholdelse



Bemærk! Vask produktet separat før ibrugtagning. Undgå tørretumbling og direkte sollys. Må ikke stryges. Saml alle spænder før vask.

Made in China

CBX MY.GO – babybæresele
fra fødsel til 5 år
Vægt: 3,5 – 20 kg / 8 – 44,09 lbs

DK

GENERELLE ADVARSLER!

Vær særlig opmærksom på følgende ved brug af CBX MY.GO BÆRESELE:

ADVARSEL!

DIN BALANCE KAN BLIVE NEGATIVT PÅVIRKET AF DINE ELLER BARNETS BEVÆGELSER.

ADVARSEL!

VÆR FORSIGTIG, NÅR DU BØJER ELLER LÆNER DIG FREM.

ADVARSEL!

BÆRESELEN ER IKKE EGNET TIL BRUG UNDER UDFØRELSE AF SPORTSAKTIVITETER.

ADVARSEL!

SØRG FOR, AT BARNET BLIVER FASTGJORT AF EN ANDEN PERSON, NÅR BÆRESELEN TAGES PÅ.

ADVARSEL!

SØRG FOR ALTID AT FØRE TUNGEN GENNEM DEN ELASTISKE SIKRINGSLØKKE, FØR SPÆNDET LUKKES. TUNGEN SKAL FØRES HELT IGENNEM DEN ELASTISKE SIKRINGSLØKKE.

ADVARSEL!

DET INTEGREREDE SÆDEINDLÆG BØR BRUGES TIL BARNET ER OP TIL 6 KG. DETTE SIKRER DEN BEDSTE POSITION FOR DIT BARN OG ØGER SIKKERHEDEN

- Sørg for at læse og forstå vejledningen, før du bruger bæreselen.
- Bæreselen skal altid indstilles til den optimale pasform i forhold til dit barn.
- Bæreselen må kun anvendes af voksne. En beskadiget bæresele må **ALDRIG** anvendes!
- Kontroller altid, at alle spænder, låse, stropper, trykknapper og klikknapper er sikkert lukket og fuldt funktionsdygtige. Hvis dette ikke er tilfældet, eller hvis du er i tvivl, skal du **IKKE** bruge bæreselen.
- Sørg altid for, at der er nok plads rundt omkring barnets hoved til at sikre tilstrækkelig ventilation.
- Undgå at klæde barnet for varmt på, og sørg for, at der holdes en behagelig temperatur.
- Luk aldrig taljerebben op, mens barnet sidder i bæreselen.

GENERELLE OPLYSNINGER:

- I. Anbring taljerebben rundt om taljen/hofterne, luk spændet, og juster længden, indtil den sidder godt fast. Sørg for altid at føre tungen gennem den elastiske sikringsløkke, før spændet lukkes.
- II. Højdeindstilling: Taljerebben bruges til at indstille højden. (a) Når bæreselen bruges til mindre børn, bør remmen anbringes rundt om taljen, så barnet sidder højt oppe. (b) Ved brug til større børn, bør remmen anbringes rundt om hofterne. Barnet sidder korrekt, når den person, der bærer det, kan berøre barnets hoved med læberne. Sørg for, at bæreselen er indstillet til denne position.
- III. Lukkespænde: (a) For at sikre nem betjening kan lukkespændet på skulderstropperne justeres i både længden og højden, (b) hvilket gør det muligt at lukke det bag nakken eller ryggen.
- IV. Breddeindstilling: Stram ikke skulderstropperne mere, end at det er behageligt for dig selv og barnet. Når du indstiller bredden, regulerer du samtidig rygstøtten. Overskydende længde af skulderstropperne kan føres ind gennem de løkker, der sidder på skulderstropperne.

SØRG FOR, AT BARNETS RYG ER SVAGT RUNDET, NÅR DET SIDDER I BÆRESELEN. SKULDERSTROPPENE MÅ DERFOR IKKE STRAMMES FOR MEGET.

MAVEPOSITION MED SÆDEINDLÆG (3.5 KG – CA. 6 KG)

1. Anbring taljerebben som beskrevet under "Generelle oplysninger". Forudjustér længden på skulderstropperne. Sid på en stol og læg bæreselens rygstykke ned i dit skød. Fold sædeindlægget ud.

ADVARSEL:

SØRG FOR ALTID AT TUNGEN ER FØRT GENNEM DEN ELASTISKE SIKRINGSLØKKE, OG AT SPÆNDET ER PLACERET PÅ DEN POLSTREDE TALJEREM.

2. Læg dit barn på bæreselens rygstykke, således at barnets nakke møder den øverste kant af rygtykket. Rygtykket kan om nødvendigt justeres i længden.
3. Som med en ble foldes sædeindlægget op mellem barnets let løftede ben.
4. Luk trykknapperne til fastgørelse af sædeindlægget and sørg for at barnets fødder ikke bliver fanget i taljerebben.
5. Løft barnet op og sørg for, at barnets fødder forbliver let løftede for at opnå den anbefalede hugsiddende position.

Fortsæt under punkt 10.

MAVEPOSITION UDEN BABYINDLÆG (6 KG – 12 KG):

6. Anbring taljereammen som beskrevet under "Generelle oplysninger". Forudjustér længden på skulderstropperne og lad bæreselens rygstykke hænge ned.

ADVARSEL:

SØRG FOR ALTID AT TUNGEN ER FØRT GENNEM DEN ELASTISKE SIKRINGSLØKKE, OG AT SPÆNDET ER PLACERET PÅ DEN POLSTREDE TALJEREM.

7. Løft barnet op mod din mave. Barnet skal have let spredte ben.
8. Brug den ene hånd til at løfte bæreselens rygstykke op over barnets ryg, idet du holder dit barn fast med den anden hånd.
9. Lad barnet glide helt ned i bæreselen, indtil barnets bagdel hviler ned mod bæreselen.
10. Før nu armene igennem de lukkede skulderstropper en af gangen, imens du hele tiden støtter barnet med den frie hånd.
11. Luk forbindelsesremmen bag din nakke.
12. Justér skulderstropperne indtil barnet sidder tæt ind til din krop.

HOFTEPOSITION (6 KG – CA. 12 KG):

13. Anbring taljereammen som beskrevet under "Generelle oplysninger" og lad bæreselens rygstykke hænge ned foran dig.

ADVARSEL:

SØRG FOR ALTID AT TUNGEN ER FØRT GENNEM DEN ELASTISKE SIKRINGSLØKKE, OG AT SPÆNDET ER PLACERET PÅ DEN POLSTREDE TALJEREM.

14. Hvis du vil bære barnet på venstre hofte, skal du gøre højre skulderstrop længere og venstre skulderstrop kortere. Vil du bære barnet på højre hofte, er det modsat. Luk forbindelsesremmen.
15. Træk nu forbindelsesremmen over hovedet og før armene igennem skulderstropperne.
16. Flyt nu bæreselen til din venstre (hhv. højre) hofte.
17. Lad barnet glide ned i selen fra topåbningen, til barnet sidder midt i selen på din hofte.
18. Justér skulderstropperne indtil barnet sidder tæt ind til din krop.

RYGPOSITION (8 KG – 20 KG):

Denne bæreposition bør kun anvendes, når barnet er i stand til selv at holde hovedet.

19. Anbring taljereammen som beskrevet under "Generelle oplysninger". Drej bæreselen om på din ryg og før venstre arm igennem skulderstroppen.

ADVARSEL:

SØRG FOR ALTID AT TUNGEN ER FØRT GENNEM DEN ELASTISKE SIKRINGSLØKKE, OG AT SPÆNDET ER PLACERET PÅ DEN POLSTREDE TALJEREM.

20. Løft barnet op med din højre arm, før derefter din venstre arm om på ryggen, grib fat i barnets venstre fod, og før det ind i bæreselen. Læn dig lidt forover, mens du gør dette, og sørg hele tiden for at holde og støtte barnet. Så snart barnet sidder sikkert, tager du den højre skulderstrop på.
21. Luk brystremmen over dit bryst, og juster om nødvendigt bredden.

SØRG FOR, AT BARNETS RYG ER SVAGT RUNDET, NÅR DET SIDDER I BÆRESELEN. SKULDERSTROPPERNE MÅ DERFOR IKKE STRAMMES FOR MEGET.

ANVENDELSE AF DEN INTEGREREDE HOVEDSTØTTE:

22. For at bruge den integrerede hovedstøtte skal den foldes op og begge seletunger fastgøres i spænderne på skulderstropperne. Ved brug af rygposition skal hovedstøtten fastgøres før du tager selen på.

GARANTI

Den følgende garanti gælder udelukkende i det land, hvor dette produkt oprindeligt blev solgt af en forhandler til en forbruger. Garantien dækker alle produktions- og materialefejl, som forefindes og opstår på købsdatoen eller indenfor 2 år fra købsdatoen hos den forhandler, som oprindeligt solgte produktet til forbrugeren (producentens garanti). Hvis en produktions- eller materialefejl opstår, vil CYBEX - efter egen vurdering - enten reparere produktet uden beregning, eller udskifte produktet med et nyt. For at opnå denne garanti, skal produktet indleveres hos den forhandler, hvor produktet oprindeligt blev købt, sammen med købsbevis, som viser købsdato, forhandlerens navn og typebetegnelsen for produktet. Garantien dækker ikke i tilfælde af, at produktet bringes til producenten eller nogen anden person end den oprindelige forhandler. Undersøg produktet grundigt på købstidspunktet for eventuelle produktions- eller materialefejl, og ved køb pr. postordre straks efter modtagelsen. I tilfælde af fejl, skal brugen af produktet stoppes, og produktet skal omgående vises til forhandleren. I tilfælde af reklamation, skal produktet afleveres i ren og komplet stand. Før henvendelse til forhandleren bedes brugsanvisningen nøje gennemlæst. Garantien dækker ikke skader påført ved forkert brug af produktet, udefra kommende effekter (vand, ild, bilulykker etc.) eller normalt slid. Garantien gælder kun når produktet har været anvendt i henhold til brugsanvisningen, hvis eventuelle reparationer er blevet udført af autoriserede personer og hvis originale komponenter og reservedele er anvendt.

DK

VIKTIG! OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK

FOR Å GARANTERE DITT BARNS SIKKERHET ER DET SVÆRT VIKTIG AT CBX MY.GO BRUKES I SAMSVAR MED DENNE BRUKERVEILEDNINGEN. DU MÅ GJERNE TA KONTAKT MED OSS HVIS DU HAR SPØRSMÅL.

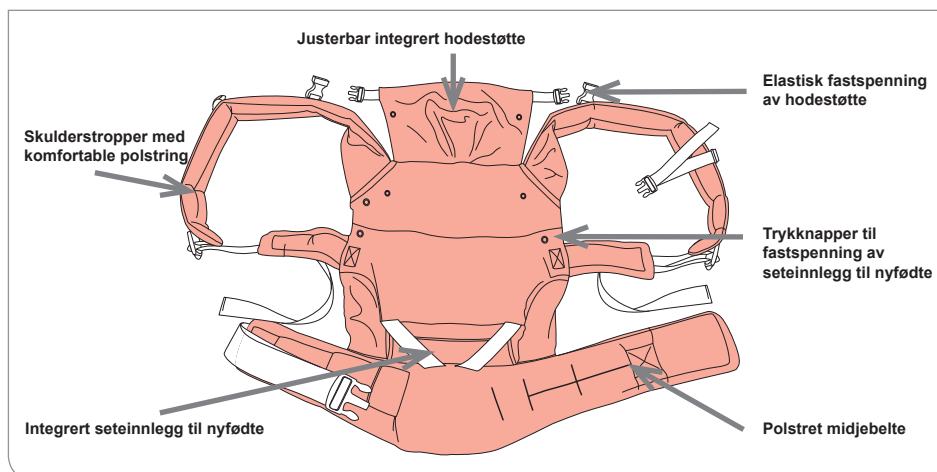
KJÆRE KUNDE!

Takk for at du valgte CBX MY.GO! I utviklingen av CBX MY.GO har vi fokusert på sikkerhet, komfort og brukervennlighet. Produktet er utviklet under streng kvalitetskontroll og oppfyller alle sikkerhetsstandarder.

INNHold

OVERSIKT	58
VEDLIKEHOLD	58
GENERELLE ADVARSLER	58-59
GENERELL INFORMASJON	59
MAGEPOSISJON MED SETEINNLEGG (3.5 - CA. 6 KG)	59
MAGEPOSISJON UTEN SETEINNLEGG (6 KG – 12 KG)	60
HOFTEPOSISJON (6 KG - 12 KG)	60
RYGGPOSISJON (8KG - 20 KG)	60
ANVENDELSE AV DEN INTEGRERTE HODESTØTTE	61
GARANTI	61

CBX MY.GO Babybæresele



VEDLIKEHOLD



Bemerk! Vask produktet separat før bruk første gang. Unngå tørketrommel og direkte sollys. Må ikke strykes!

Made in China

CBX MY.GO – Babybæresele fra fødsel til 5 år.

Vekt: 3,5 – 20 kg / 8 – 44,09 lbs

NO

GENERELLE ADVARSLER!

Vær spesielt oppmerksom på følgende ved bruk av CBX MY.GO bæresele:

ADVARSEL:

DIN BALANSEEVNE KAN PÅVIRKES NEGATIVT AV BARNETS OG DINE EGNE BEVEGELSER.

ADVARSEL:

VÆR FORSIKTIG NÅR DU BØYER DEG ELLER LENER DEG FOROVER.

ADVARSEL:

DENNE BÆRESELEN EGNER SEG IKKE TIL BRUK VED SPORTSAKTIVITETER.

ADVARSEL:

SØRG FOR AT EN ANNEN PERSON HOLDER BARNET MENS DU TAR PÅ DEG BÆRESELEN.

ADVARSEL:

FORSIKRE DEG OM AT SPENNENS HANDEL ALLTID FØRES GJENNOM SIKKERHETSLØKKEN FØR SPENNEN FESTES. SPENNENS HANDEL MÅ VÆRE HEKTET HELT FAST I SIKKERHETSLØKKEN.

ADVARSEL:

DET INTEGRERTE SETEINNLEGGET BØR BRUKES TIL BARNET ER OPP TIL 6 KG. DETTE SIKRER DEN BESTE POSISJON FOR DITT BARN OG ØKER SIKKERHETEN.

- Påse at du leser og forstår alle instruksjonene i veiledningen før du tar i bruk BÆRESELEN.
- BÆRESELEN skal alltid justeres slik at den er tilpasset barnets størrelse.
- BÆRESELEN skal kun brukes av voksne. En skadet BÆRESELE skal IKKE brukes!
- Sjekk alltid at alle spenner, løkker, remmer, knapper og klips er sikkert festet og fungerer som de skal. Om det ikke er tilfelle eller om du er i tvil, skal du IKKE bruke bæreselen.
- Kontroller alltid at det er tilstrekkelig plass omkring hodet for å sikre god lufting.
- Ikke kle babyen for varmt, og sjekk at temperaturen er passe.
- Spennen på hofteremmen må aldri åpnes mens barnet er i bæreselen.

GENERELLE OPPLYSNINGER

- I. Plasser hofteremmen rundt livet/hoftene, lukk spennen og juster lengden til remmen sitter stramt. Forsikre deg om at spennens hanndel alltid føres gjennom sikkerhetsløkken før spennen festes.
 - Ia. Sørg for at du hører et "klikk" når du låser spennen.
- II. Høydejustering: Hofteremmen fungerer som et høydejusteringssystem. (a) Ved bæring av mindre barn skal hofteremmen plasseres rundt livet, slik at barnet kommer høyere opp. (b) Ved bæring av større barn skal remmen plasseres rundt hoftene. I optimal sitteposisjon for barnet kan den som bærer barnet, berøre barnets hode med leppene. Justér bæreselen i henhold til dette.
- III. Tverrgående sikkerhetsrem: (a) Den tverrgående sikkerhetsremmen kan justeres både i lengde og høyde, noe som gir enkel betjening, og (b) den kan lukkes bak nakken eller bak på ryggen.
- IV. Breddjustering: Stram skulderremmene slik at de føles komfortable for både deg selv og barnet. Breddjusteringen regulerer også graden av støtte for barnets rygg. Løse remmer kan foldes sammen og plasseres i løkkene på skulderremmene.

BARNET SKAL SITTE MED LITT BUET RYGG I BÆRESELEN. DET BETYR AT DU IKKE SKAL STRAMME SKULDERREMMENE FOR MYE.

MAGEPOSISJON MED SETEINNLEGG (3.5 - CA. 6 KG)

1. Fest midjebeltet som beskrevet under "generelle opplysninger" Justér lengden på skulderstroppene. Sitt på en stol og legg bæreselens ryggstykket ned i ditt fang. Fold ut seteinnlegget.

ADVARSEL:

SØRG ALLTID FOR AT TUNGEN ER FØRT GJENNOM DEN ELASTISKE SIKRINGSØKKEN OG AT SPENNEN ER PLASSET PÅ DET POLSTREDE MIDJEBELTET.

2. Legg ditt barn på bæreselens ryggstykke sånn at barnets nakke møter den øverste kanten på ryggstykket. Ryggstykket kan om nødvendig justeres i lengden.
3. Som en bleie foldes seteinnlegget opp mellom barnets lett løftede ben.
4. Lukk trykknappene og sørg for at barnets føtter ikke blir fanget i midjebeltet.
5. Løft barnet opp og sørg for at barnets føtter forblir lett løftede for å oppnå den anbefalte huksittende posisjon.

Fortsett som beskrevet under punkt 10.

MAGEPOSISJON UTEN BABYINNLEGG (6 KG - 12 KG):

6. Lås midjebeltet som beskrevet under "Generelle opplysninger". Juster lengden på skulderstroppene og la bæreselens ryggstykke henge ned.

ADVARSEL:

SØRG ALLTID FOR AT TUNGEN ER FØRT GJENNOM DEN ELASTISKE SIKRINGSLØKKEN OG AT SPENNEN ER PLASSERT PÅ DET POLSTREDE MIDJEBELTET.

7. Løft barnet opp mot magen din. Barnet skal ha lett spredde ben.
8. Bruk den ene hånden til å løfte bæreselens ryggstykke opp over barnets rygg samtidig som du holder barnet fast med den andre hånden.
9. La barnet gli helt ned i bæreselen intill baken til barnet hviler ned mot bæreselen.
10. Før nå armene til barnet gjennom de lukkede skulderstroppene, en av gangen, imens du hele tiden støtter barnet med den frie hånden.
11. Fest beltereimen bak nakken din.
12. Juster skulderstroppene intill barnet sitter tett intill din kropp.

HOFTEPOSISJON (6 KG - 12 KG) :

13. Fest midjebeltet som beskrevet under "Generelle opplysninger" og la bæreselens ryggstykke henge ned foran deg.

ADVARSEL:

SØRG ALLTID FOR AT TUNGEN ER FØRT GJENNOM DEN ELASTISKE SIKRINGSLØKKEN OG AT SPENNEN ER PLASSERT PÅ DET POLSTREDE MIDJEBELTET.

14. Hvis du vil bære barnet på venstre hofte, skal du gjøre høyre skulderstropp lengre og den venstre kortere. Vil du bære barnet på høyre hofte, er det motsatt. Lukk beltereimen.
15. Trekk nå beltereimen over hodet og før armene gjennom skulderstroppene.
16. Flytt nå bæreselen til din venstre (høyre) hofte.
17. La barnet gli ned i selen fra topp-åpningen til barnet sitter midt i selen på din hofte.
18. Juster skulderstroppene intill barnet sitter tett intill din kropp.

RYGGPOSISJON (8 KG - 20 KG)

Denne posisjonen skal bare brukes når barnet er blitt stort nok til å holde hodet støtt selv.

19. Put on the waist belt as described under "Preparation". Push the baby carrier onto your back. Slide your left arm through the left shoulder strap.

ADVARSEL:

SØRG ALLTID FOR AT TUNGEN ER FØRT GJENNOM DEN ELASTISKE SIKRINGSLØKKEN OG AT SPENNEN ER PLASSERT PÅ DET POLSTREDE MIDJEBELTET.

20. Løft opp barnet på høyre arm, og rekk venstre arm bak på ryggen og ta tak i barnets venstre fot. Plasser deretter barnet i bæreselen. Dette gjør du ved å lende deg forover, mens du hele tiden holder fast i og støtter barnet ditt. Når barnet sitter trygt, tar du på deg høyre skulderrem.
21. Lukk spennen på brystremmen i brysthøyde, og stram remmen ved behov.

BARNET SKAL SITTE MED LITT BUET RYGG I BÆRESELEN. DET BETYR AT DU IKKE SKAL STRAMME SKULDERREMMENE FOR MYE.

ANVENDELSE AV DEN INTEGRERTE HODESTØTTEN.

22. For å bruke den integrerte hodestøtten skal den foldes opp og begge seletunger festes i spennene på skulderstroppene. Ved bruk av ryggposisjon skal hodestøtten festes før du tar på selen.

GARANTI

Denne garantien gjelder kun i det landet der produktet ble solgt og under forutsetning av at det ble solgt til forbrukeren av en forhandler. Garantien dekker alle produksjons- og materialfeil som enten eksisterte på kjøpstidspunktet eller er avdekket innen to (2) år fra datoen da forbrukeren kjøpte produktet fra forhandleren (produsentgaranti). Hvis produksjons- eller materialfeil skulle avdekkes, vil vi – etter eget skjønn – enten reparere produktet kostnadsfritt eller erstatte det med et nytt produkt. For å fremme garantikrav må du ta produktet med til forhandleren som solgte det, og fremvise originalt kjøpsbevis (kvittering eller faktura). Kjøpsbeviset skal inneholde kjøpsdato, forhandlerens navn samt produktets typebetegnelse. Garantien gjelder ikke hvis produktet leveres eller sendes til produsenten eller en annen part enn den forhandleren som opprinnelig solgte produktet til forbrukeren. Kontroller at produktet er i fullstendig stand og uten produksjons- eller materialfeil umiddelbart på selve kjøpsdagen, eller, dersom produktet ikke er kjøpt av en fysisk forhandler, umiddelbart etter at du har mottatt det. Ved feil på produktet må du umiddelbart slutte å bruke det og i stedet ta det med eller sende det til forhandleren du kjøpte det av. Ved fremming av garantikrav skal produktet tilbakeleveres i ren og fullstendig stand. Les grundig gjennom bruksanvisningen før du kontakter forhandleren. Denne garantien dekker ikke skader som skyldes feilbruk, ytre påvirkning (vann, brann, trafikkulykker osv.) eller normal bruk og slitasje. Garantien forutsetter at produktet er brukt i henhold til bruksanvisningen og at samtlige endringer og reparasjoner er utført av autorisert personell ved bruk av originale reservedeler og tilbehør.

NO

VIKTIGT! BEHÅLL BRUKSANVISNINGEN FÖR FRAMTIDA REFERENS!

FÖR ATT KUNNA GARANTERA DITT BARN SÄKERHET ÄR DET MYCKET VIKTIGT ATT ANVÄNDA CBX MY.GO ENLIGT BRUKSANVISNINGEN. HAR DU NÅGRA FRÅGOR ÄR DU VÄLKOMMEN ATT KONTAKTA OSS.

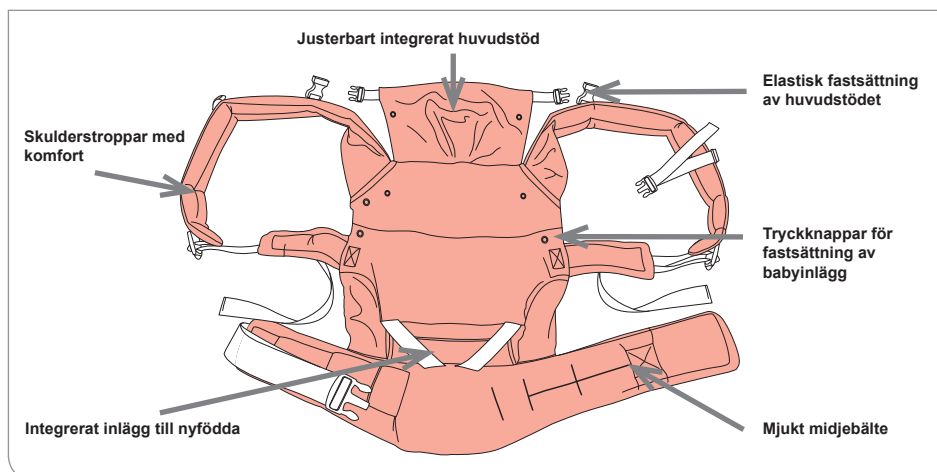
BÄSTA KUND!

Tack för att du valde att köpa en CBX MY.GO! Vi försäkrar att säkerhet, komfort och enkel användning stod i fokus vid utvecklingen av CBX MY.GO. Produkten är utvecklad under noggrann kvalitetskontroll och uppfyller alla säkerhetsstandarder.

INNEHÅLL

ÖVERSIKT	64
SKÖTSEL	64
GENERELLA VARNINGAR!	64-65
GENERELL INFORMATION	65
MAGPOSITION MED BABY INLÄGG (3,5 KG - CA.6 KG)	65
MAGPOSITION UTAN BABY INLÄGG (6 KG - 12 KG)	66
HÖFTPOSITION (6 KG - 12 KG)	66
RYGGPOSITION (8 KG - 20 KG)	66
ANVÄNDNING AV DET INTEGRERADE HUVUDSTÖDET37	67
GARANTI	67

CBX MY.GO Babybärsele



SKÖTSEL



Observera! Tvätta produkten separat innan du använder den första gången. Torktumla den inte och utsätt den inte för direkt solljus! Stryk den inte!

Made in China

CBX MY.GO – Babybärsele
från födsel till 5 år.
Vikt: 3,5 – 20 kg / 8 – 44,09 lbs

GENERELLA VARNINGAR!

Var uppmärksam på följande saker när du använder CBX MY.GO bärsele:

VARNING:

DIN BALANS KAN PÅVERKAS NEGATIV AV DINA OCH DITT BARN'S RÖRELSE.

VARNING:

VAR FÖRSIKTIG NÄR DU BÖJER ELLER LUTAR DIG FRAMÅT.

VARNING:

BÄRSELEN ÄR INTE LÄMPLIG ATT ANVÄNDA VID SPORTAKTIVITETER.

VARNING:

SE TILL ATT YTTERLIGARE EN PERSON HÅLLER I BARNET NÄR DU TAR PÅ DIG BÄRSELEN.

VARNING:

SE TILL ATT SPÄNNETS HANDEL ALLTID MATAS IN GENOM DEN ELASTISKA SÄKERHETSÖGLAN INNAN SPÄNNET STÅNGS. SPÄNNETS HANDEL MÅSTE VARA HELT FASTGJORT I DEN ELASTISKA SÄKERHETSÖGLAN.

VARNING:

DET INTEGRERADE INLÄGGET BÖR ANVÄNDAS TILL BARNET VÄGER 6 KG. DET SÄKRAR BARNETS PLACERING OCH ÖKAR SÄKERHETEN.

- Försäkra dig om att du har läst och förstått instruktionerna innan du använder bärselen.
- Bärselen måste alltid justeras för att passa barnets storlek optimalt.
- Bärselen får endast bäras av vuxna. En skadad bärsele får INTE användas!
- Undersök alltid så att öglor, remmar, knappar och alla typer av spännen är ordentligt fästa och i per fekt skick. Om så inte är fallet, eller vid tveksamhet använd INTE bärselen.
- Se alltid till att det finns tillräckligt med plats runt barnets huvud för god ventilation.
- Klä inte ditt barn för varmt och se till att upprätthålla en behaglig temperatur.
- Knäpp aldrig upp midjebältet medan barnet sitter i selen.

GENERELLA UPPLYSNINGAR:

- I. Placera midjebältet runt midjan/höfterna, knäpp spännet och justera längden tills det sitter åt. Se till att spännets handel alltid matas in genom den elastiska säkerhetsöglan innan spännet stängs.
 - Ia. Se till att du hör ett "KLICK" när du låser spännet.
- II. Höjdjustering: Midjebältet kan justeras efter längd. (a) När man bär mindre barn ska bältet placeras runt midjan så att barnet får en högre position. (b) Vid större barn ska bältet placeras runt höfterna. När den som bär kan nudda barnets huvud med läpparna har barnet bästa sitthöjd. Selen bör justeras i enlighet med detta.
- III. Rygg-/bröstspänne: (a) Rygg-/bröstspännet på axelremmarna kan justeras både på längden och på höjden (b) vilket gör att det kan knäppas bakom nacken såväl som bakom ryggen.
- IV. Breddjustering: Spänn åt axelremmarna så att det blir bekvämt för dig och ditt barn. Justeringen av bredden reglerar också stödet för barnets rygg. Blir det mycket över av remmarna kan de vikas in och placeras i öglorna på axelremmarna.

SE TILL ATT DITT BARNES RYGG ÄR NÅGOT RUNDAD NÄR DET SITTE I BÄRSELEN. SPÄNN ALLTSA INTE AXELREMMARNA FÖR HÄRT.

MAGPOSITION MED BABY INLÄGG (6 KG - 12 KG)

1. Tag fram midjebältet som är beskrivet under "Generella upplysningar". Justera längden på skulderstroppen. Sitt på en stol och lägg bärselens ryggstycke i ditt knä. Tag ut baby inlägget.

VARNING:

SE TILL ATT LÅSET ÄR PLACERAT GENOM DEN ELASTISKA SÄKERHETSBYGELN, OCH ATT SPÄNNET ÄR PLACERAT PÅ DET MJUKA MIDJEBÄLTET.

2. Lägg ditt barn på bärselens ryggstycke, så att barnets nacke möter den översta kanten av ryggstycket. Om det behövs går ryggstycket att justeras på längden.
3. Som en blöja placeras inlägget mellan barnets lätt böjda ben.
4. Använd tryckknapparna till att sätta fast inlägget och se till att barnets fötter inte fastnar i midjebältet.
5. Lyft upp barnet och se till att barnets ben är något lyfta för att uppnå den rekommenderade huksittande positionen.

Fortsätt under punkt 10.

MAGPOSITION UTAN BABY INLÄGG (6 KG - 12 KG)

6. Tag fram midjebältet som är beskrivet under "Generella upplysningar" Justera längden på skulderstropparna och låt bärselens ryggstycke hänga ned.

VARNING:

SE TILL ATT LÅSET ÄR PLACERAT GENOM DEN ELASTISKA SÄKERHETSBYGELN, OCH ATT SPÄNNET ÄR PLACERAT PÅ DET MJUKA MIDJEBÄLTET.

7. Lyft upp barnet mot din mage. Barnet skall ha lätt särade ben.
8. Använd ena handen till att lyfta upp bärselens ryggstycke över barnets rygg, medan du håller fast barnet med den andra handen.
9. Låt barnet glida ner i bärselen så att barnets nederdel vilar ner mot bärselen.
10. För nu armarna genom de låsta skulderstropparna, en åt gången medan du hela tiden stöttar barnet med den fria handen.
11. Lås remmen bakom din nacke.
12. Justera skulderstropparna tills barnet sitter tätt intill din kropp.

HÖFTPOSITION (6 KG - CA. 12 KG)

13. Tag fram midjebältet som är beskrivet under "Generella upplysningar" och låt bärselens ryggstycke hänga ned framför dig

VARNING:

SE TILL ATT LÅSET ÄR PLACERAT GENOM DEN ELASTISKA SÄKERHETSBYGELN OCH ATT SPÄNNET ÄR PLACERAT PÅ DET MJUKA MIDJEBÄLTET.

14. Om du vill bära barnet på din vänstra höft, skall du göra höger skulderstropp längre än den vänstra. Vill du bära barnet på höger höft, gör det motsatta. Lås förbindelse remmen.
15. Drag nu förbindelse remmen över ditt huvud och för armarna genom skulderstropparna.
16. Flytta nu bärselen till din vänstra eller högra höft.
17. Låt barnet glida ner i bärselen från toppöppningen, tills barnet sitter mitt i bärselen på din höft.
18. Justera skulderstropparna tills barnet sitter in till din kropp.

SV

RYGGPOSITION (8 KG - 20 KG)

Du ska inte bära barnet på ryggen förrän det garanterat kan hålla upp sitt eget huvud.

19. Tag fram midjeremmen som är beskrivet under "Generella upplysningar" Vrid bärselen till din rygg och för vänster ärm genom skulderstroppen.

VARNING:

SE TILL ATT LÅSET ÄR PLACERAT GENOM DEN ELASTISKA SÄKERHETSBYGELN OCH ATT SPÄNNET ÄR PLACERAT PÅ DET MJUKA MIDJEBÄLTET.

20. Lyft upp barnet på höger arm, placera din vänstra hand på ryggen, ta tag i barnets vänstra fot och placera sedan barnet i bärselen. För att göra detta böjer du dig framåt och håller tag i barnet hela tiden. När ditt barn sitter säkert trär du armarna igenom höger axelrem.
21. Knäpp igen bröstremmen i brösthöjd och justera bredden om det behövs.

SE TILL ATT DITT BARN RYGG ÄR NÅGOT RUNDAD NÄR DET SITTE I BÄRSELEN. SPÄNN ALLTSA INTE AXELREMMARNA FÖR HÄRT.

ATT ANVÄNDA DET INTEGRERADE HUVUDSTÖDET

22. För att använda det integrerade huvudstödet skall det fällas upp och båda bältena skall fastsättas i spännet på skulderstropparna. När du använder ryggposition skall huvudstödet sättas fast innan du tar på bärselen.

GARANTI

Följande garanti gäller endast i det land där produkten ursprungligen såldes av en återförsäljare till en kund. Garantin täcker alla tillverknings- och materialfel, befintliga och som uppstår, vid inköpsdatum eller som uppstår inom två (2) år från det datum då återförsäljaren sålde produkten till kunden (tillverkargaranti). Om ett tillverknings- eller materialfel skulle uppstå kommer vi efter eget gottfinnande att antingen reparera produkten utan kostnad eller ersätta den med en ny produkt. För att erhålla en sådan garanti krävs det att man lämnar in eller skickar produkten till återförsäljaren som ursprungligen sålde produkten till kunden och att lämna in inköpsbeviset i original (kvitto eller faktura) som visar inköpsdatum, återförsäljarens namn och produktens typbeteckning. Garantin gäller inte om produkten lämnas in eller skickas till tillverkaren eller någon annan person än återförsäljaren som ursprungligen sålde produkten till kunden. Kontrollera produkten på inköpsdagen så att den är komplett och att det inte finns några tillverknings- eller materialfel. Om produkten köpts genom postorder ska den kontrolleras så snart den anlänt. Om någon defekt upptäcks ska produkten inte användas utan lämnas in eller skickas tillbaka till återförsäljaren som ursprungligen sålde produkten. Garantin gäller endast om den returnerade produkten är ren och i komplett skick. Innan du kontaktar återförsäljaren ska den här bruksanvisningen läsas igenom noggrant. Garantin täcker inte några skador orsakade av felanvändning, yttre påverkan (vatten, brand, trafikolyckor etc.) eller normalt slitage. Den gäller endast då produkten har använts i enlighet med bruksanvisningarna, om eventuella modifieringar och underhåll har utförts av auktoriserade personer och om originaldelar och -tillbehör använts.

SV